

妙林

菩
妙
題



弘揚佛法 提升品德
推行淨土 淨化人心



第7卷

10
月號

1995年10月31日 發行
贈閱：雙月刊



菩妙老和尚法相

法雨慈霑滋萌四生般若種
華光瑞耀煦育萬類菩提林

菩妙題





圖③④

本期八關齋戒於九月二、三日（農曆八月八、九日）及十月七、八日（農曆八月十三、十四日），由當家師會寬法師主持，每期參加人數約達七百多人，儀式莊嚴、盛大。祈願所有眾生福慧雙修，體解大道。



圖①②

元亨寺慈仁文教基金會舉辦「生命關懷系列講座」，於九月24日上午九時至十一時，在本寺梵音講堂舉行。特聘政大教育學博士，鄉土味十足之教育部何司長進財先生，主講「你好、我好、大家好」。與會大眾無不個個法喜充滿，身心悅豫。

為培養青年學佛風氣，建立基本正知見，增進思考判斷力，體會佛門修持方法，共享學佛心得，務期將佛法落實於日常生活。在善妙上人慈悲引導下，元亨寺暨中華慧炬佛學會、大乘精舍等三個單位共同主辦，並由元亨寺慈仁文教基金會贊助，以及台大展曦校友會協辦第一屆大專青年學佛冬令營，敲定在八十五年元月二十九日至二月五日，假高雄元亨寺盛大舉行。名額預計一百五十名，以大專院校學佛青年為主。

團結就是力量，本活動藉重中華慧炬佛學會、大乘精舍兩個佛教團體，歷年來對推行大專青年活動的實際經驗，與元亨寺攜手合作，同時透過元亨寺所屬慈仁文教基金會贊助，又有台大展曦校友會的共襄盛舉，期能有效運用各項資源，達成輔導大專青年學佛的目標。



圖⑤



圖：⑥⑦⑧⑨

元亨高級佛學院，為提升同學們的研習精神，而設定一年一次聘請國際上佛教界之學者專家，蒞臨本院作短期之集中講座。本次講座特聘現年七十二歲，甫于三月退休於東京駒澤大學大學院人文科學研究所所長佐藤達玄博士，現任駒大名譽教授暨本學院客座教授。佐藤達玄博士專攻東洋學、中國諸子百家思想、中國佛教思想史以及昆尼律學。此次應邀前來元亨高級佛學院，為「梵網經菩薩戒」做專題演講。

以下為演講內容擇要簡述：欲使佛法久住人間，不可沒有僧伽，說到僧伽，自然就會聯想到戒律，如果除去戒律，僧伽之存在必成為形式和俗化，欲要住持三寶便也成為問題了。為使佛法久住人間，必須觀察現代社會的變化，倫理道德及價值觀，是否自古代延傳不變？以作深細的檢討和反省。今日台灣的佛教徒，還是有意無意中繼續享用大中華民族文化的權威榮譽，沉痾其中而往往忘了向前邁進追求。希望能謙虛地應用國際上高度的觀察力和多角度的思維方法，引發我們更正確的反省和探索，俾為下一代的佛教徒創造適應時代的新文化，使佛法永遠輝煌燦爛於人間，是我們最誠懇的呼喚。

此次的講座，使同學們眼界為之大開，進而學習到以寬大之心接受批評、鼓勵和研究之方法。但我們的習性，常以忠言、評述之說，當作罵詈、誹謗之同義語。因此不容易對自己周圍的環境

物狀態，給予重新思維、觀察和評估的機會。舉凡非合理之事，大家看慣、想慣了，也就自然奉為圭臬。這樣的思維方法，使非合理的事，久而久之，遂也變成合理化；再經過了歲月的累積，世代的傳承，不但被視為古董，或也成為傳統文化的寶貝。

在日本留學時我就知道《梵網經》是偽經，而許多同學聽了卻深感憂惱驚懼。其實偽經是指非印度傳來的，為使佛法的本土化、中國化，使中國人容易奉行信仰所作的經典。雖然有譯者，也或冠上「如是我聞」等文句，但經近代學者之考證，即可分辨出此乃中國人的作品。如經中將「孝順和慈悲心」一併而言，這點是值得令人注意的癥結所在。巴利聖典中有 *Mattuposaka* 是 *Mattuposaka* 的連音譯，梵文為 *Mattuposaka*，應譯為「奉養母親」或「扶養母親」，英譯為 *The Mother Maintenance* 並沒孝順之意義，是為從食物及生活物資等分與或施與母親，而在中文加上奉或孝，有惑不合於巴、梵文的原意，故曰譯本加註說明，以免誤會（參照《漢譯南傳大藏經》相應部一、362頁）。由此梵、巴文之原典，並沒有孝順的明證。

梵網經之四十八輕戒中之八「若佛子，心背大乘常住經律，言非佛說而受二乘聲聞外道惡見……及同二十三……有佛大乘正法……而不能勤學修習……反學邪見二乘、外道俗典、阿毘曇雜論書記，是斷佛性障道因緣

，非菩薩道……」。依上述二條輕戒看，就知道編寫梵網經時，大小乘在中原之對立相當尖銳而至「不兩立」的時代。小乘派言「大乘非佛說」或「魔說、魔書」，才有此經禁止學「二乘邪見外道俗典、阿毘曇……」之說，由此可見大小乘之對立達到最高峰而顯然是情緒化了。如此可推測羅什法師未入關以前二乘毘曇於中原已經相當流行了，至羅什法師譯出大量的大乘經典，什師門人數千大力弘揚，形成大小乘不可兩立之局面。而後才有華嚴之判教及天台五時八教之經教序列說的出現，自此二乘毘曇完全敗退且偏處於冷落的地位。如此，可推測梵網經之成立時代，是羅什法師之晚年乃至智者大師以前之作品。

以隨方毘尼的精神來檢討，大可不必把菩薩戒硬性拉回到世尊的時代才認定其存在的價值。如能接受隨方毘尼之真義，遵持菩薩戒的出家及在家菩薩們冷靜想想，現在十重四十八輕中，不可能行持的是那些戒條？而高僧大德們是否有足夠的法力，召開僧伽大會審核修訂，不然受戒即等同犯戒，如此唯變成教條的形式主義罷了！……

為期十天（十月八日至十七日）之演講，不僅讓同學們添增了佛學理念，更使我們深印其中的莫過於無論一事一證，不應只是依循表面，務必深究其理、探索源流、冷靜思索乃治學當務之急。



圖12 13 14 15

透過寺院參訪與大自然景觀之巡禮，拓展胸襟，增廣見聞，並促進同學彼此間的交流。

佛光山叢林學院女眾學部四十三人，由覺品、妙華、妙深、滿昇、覺繼等五位法師領隊，於十月十六日下午二時三十分抵達本寺。首先至大殿禮佛，並由明慧、淨珠、禪慧三位法師一路陪同簡介銅雕壁飾、萬佛殿、佛學院……，再轉往法師寮由吳老擇教授簡報元亨寺概況，同時交換心得，會中同學們紛紛發問，場面熱烈，並贈送每位同學「苦妙和尚晉山三十週年紀念特刊」及「法語集」各乙冊，來訪同學均表示收穫頗豐，確有不虛此行之感。



圖10 11

元亨寺慈仁文教基金會舉辦「生命關懷系列講座」，於十月十五日上午九點至十一點，在本寺梵音講堂舉行。恭請中國佛教會前祕書長——了中法師主講，題目為「生命的三世價值觀」。法師善巧演說，由淺入深、事理圓融，使聽眾坐滿無席，法喜充滿，盛況云云。



目錄

封面

元亨寺

影畫版

01「生命關懷系列」教育部何司長進財先生演講

／慈仁文教基金會提供

01會辦第一屆大專青年佛學冬令營

01八關齋戒

02日本佐藤達玄博士專題演講

03「生命關懷系列」了中法師演講

03佛光山叢林學院女眾學部——寺院巡禮

／慈仁文教基金會提供

開示篇



第7卷10月號
〔雙月刊〕

中華民國七十八年元月一日創刊
中華民國八十四年十月三十一日發行
創刊人／菩妙上人
發行人／吳老擇
發行所／元亨寺妙林月刊雜誌社
地址／高雄市鼓山區元亨街七號
電話／(07)521-3236
傳真／(07)551-2164
郵政劃撥／4037696-7
戶名／妙林月刊雜誌社
編審／本刊編輯會
台北連絡處（妙林學院）
地址／台北市寶清街18～1號2樓
電話／(02)769-9508
傳真／(02)762-6134
印刷／美育彩色印刷廠股份有限公司
行政院新聞局登記局版台誌第7157號
中華郵政南台字第413號執照登記為雜誌

06 佛七開示

□ 菩 妙

特別報導

10 回顧七年來的妙林
12 菩薩戒的諸般問題〔上〕

□ 佐藤達玄博士主講／關世謙 譯
□ 吳老擇

般若園地

20 佛教對生命的關懷
25 五欲樂
32 誰正常？〔上〕
35 須尸摩王本生譚

□ 會本法師主講／會古整理
□ 吳老擇
□ 慧 廣

□ 摘錄小部經典

藝 文

39 重塑十六羅漢像緣起
51 一切如雲水花樹——記我的清貧生活
54 啓智林漫畫〔1〕
55 與花有約——插花基本篇(一)

□ 吳進生
□ 黃寶月
□ Bony 工作室
□ 宏 雅

菩提橋

57 正觀五蘊無常，如何「觀」？有何次第、方法？
58 生命如何開始？心起源於何處？
《漢譯南傳大藏經》是否往後可以電腦碟片流通？

家庭醫學

59 足跟痛怎麼辦？

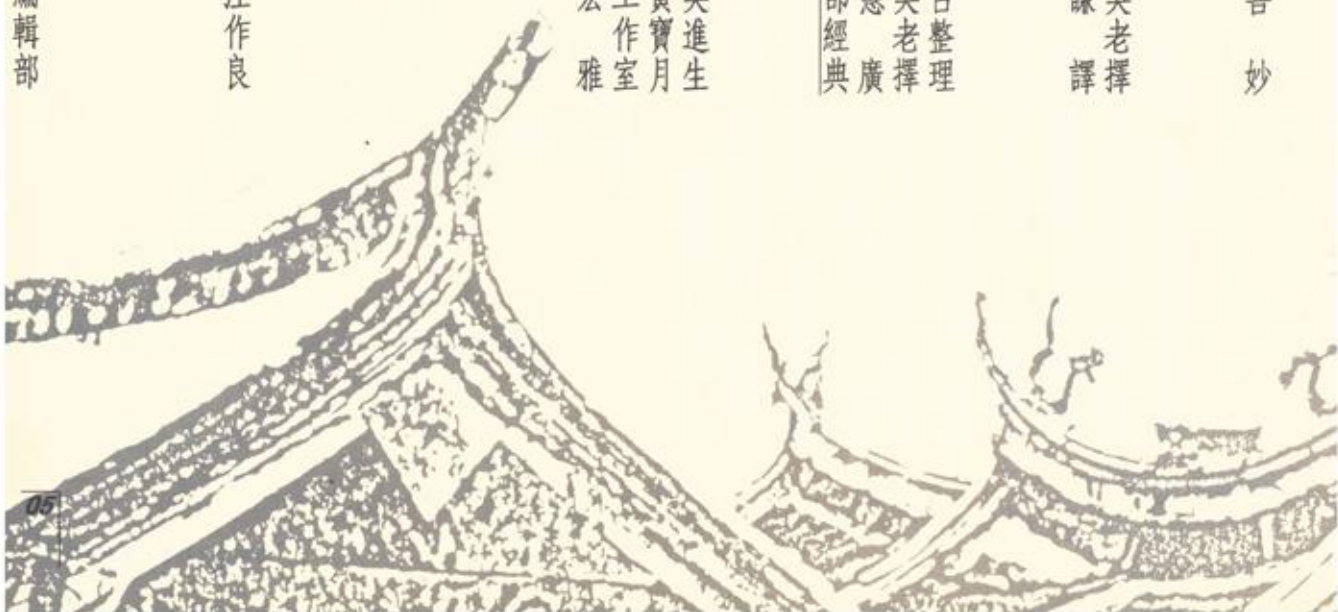
□ 汪作良

教 訊

61

64 九、十月份贊助功德名錄
(封底裡) 編後語

□ 編輯部



佛七開示

之一

菩妙主講

編輯部整理



谷青岩的氣候涼爽宜人，環境優雅寧靜，水質清甜自然，的確是修行用功的好地方。希望大家把握時機。今天是佛七的開始，首先與諸位談一談「爲什麼要念佛？」這個問題如同有人問您：「爲什麼要吃三餐？」是同樣的意思。爲了維持色身的健康，吃三餐是大多數人的習慣；至於爲什麼要好好念佛？乃緣於娑婆眾生染情難斷，爲煩惱習氣所纏縛，被六親眷屬所黏著，竟日角名逐利奔波忙碌……，於是長夜輪迴，苦海無邊。爲了對治眾生的八萬四千煩惱，我佛以八萬四



千法門，針對眾生的根機而方便立說。其中念佛法門，三根普被，利鈍全收。祇要信願深切，持名念佛，求生淨土，臨命終時，決定蒙佛親垂接引，往生西方。

兩相比較：娑婆世界，娑婆華譯堪忍。謂此土眾生安於十惡，忍受三毒及諸煩惱不肯出離，故名堪忍世界。再說極樂世界，誠如《佛說阿彌陀經》佛告舍利弗：「彼土何故名爲極樂，其國眾生無有眾苦，但受諸樂……。極樂國土，七重欄楯，七重羅網，七重行樹，皆是四寶周匝圍繞，是故彼國名爲極樂……。若有人已發願，今發願，當發願，欲生阿彌陀佛國者，是諸人等，皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提……。若有信者，應當發願，生彼國土……。」

進一步來說，娑婆世界的有情，煩惱熾盛，無時安寧，無非根源於大環境的動盪起伏，以及個人習氣使然。環顧周遭，社會失序、環境垢穢、空氣混濁，生活其中好似魚兒困於染污的槽水，亟欲一潭清流。再者，國際間戰火綿延不斷，變化速急。台灣雖也潛藏多重的危機，但與之相

比，目前尚稱安定，大家的生活也還富裕、安樂。但是，處在瞬息萬變的時代，明天何豈難於掌握？唯將一句阿彌陀佛，隨時繫念心頭，一旦無常叩門，只要萬緣放下，捨棄報身，於一念頃，生極樂國，花開見佛，即聞佛乘，頓開佛慧，廣度眾生。此亦修行淨土念佛法門最終極的目標。

或有人執著眼前的欲樂，身懷金銀寶藏，戀棧廣屋華廈，希求閒適自娛而不願淡泊修行。殊不知無常迅速，一息不來，溘然長逝，轉眼之間，萬貫家財，滿堂兒孫，就此化為烏有——

。正如《金剛經》所云：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」又似《佛遺教經》說：「一切世間動不動法，皆是敗壞不安之相。」所以，在人生的舞台上，不論您是高官顯要或是販夫走卒，當劇終落幕，一切皆猶似輕煙般隨風而逝。唯有修行才能究竟解脫啊！

生命苦短，古人說：「人生七十古來稀。」還記得童年時期，生活艱苦，醫藥也不甚發達，常見五、六十歲拄拐杖蹣跚獨行的老人。又及我的兩位叔父，當年，只因爲肚子疼痛延誤就醫，

未久遂相繼過逝，年齡皆不滿六十歲。目前，科技進步，醫術精湛，生活富足，人們則又高唱：「人生七十才開始。」縱令能活到一百歲，終不免一死。更何況五濁惡世絕非安居樂業之處所。諸位，是日已過，命亦隨滅，如少水魚，斯有何樂？當勤精進，念佛求生淨土，免遭六道輪迴之牽累，乃此生最極上策！

也有人不希求往生，而亟欲廣度眾生，奈何因道力不迨，工夫未及，一如滿懷悲愍爲搶救落水之人，自己卻不諳水性，反遭滅頂的慘劇。如此匹夫之勇，唯使人撫然興嘆！可見度人也並不容易啊！所以佛陀教導我們，先求往西方極樂世界，見佛悟無生，成就無生忍及佛智，亦如滿瓶清純無染的淨水，經得起任何的搖擺晃動，始終清純。修行亦然，唯達無生忍及佛智，才得安然自在。又如《觀世音菩薩普門品》中無盡意菩薩白佛言：「世尊，觀世音菩薩云何遊此娑婆世界……，佛告無盡意菩薩：『若有國土眾生，應以佛身得度者，觀世音菩薩即現佛身而爲說法……，應以婦女身得度者即現婦女身而爲說法，應以



圖：福定法師

童男、童女身得度者，即現童男、童女身而爲說法……。」無盡意，是觀世音菩薩成就如是功德，以種種形，遊諸國土，度脫眾生……。」此即觀世音菩薩千百億化身度眾的慈悲行徑。吾輩凡夫無明煩惱未斷，自度尚且不暇，又言何度化他人呢？最妥當的還是遵從佛陀的教導，迅離五濁生淨土，迴入娑婆度有情，才是一條正確之路。

所以平時若有念佛攝心的工夫，臨命終時，自然不會顛倒妄想，而墮落惡趣。因此訓練自己一句佛號常記心頭，並以「念佛之心，聽佛之聲，聲心相依，堅持長久」爲標地理想。否則命終之時，往昔今生所造諸惡業現前，若不能把持正念相續，難免不受惡境的牽引，甚至墮入三塗。可見平常需要精進用功，無常來訪亦才能提起正念，蒙佛悲願而往生西方極樂世界，這是非常重要的。

按編——阿里山谷青岩乃本寺清修道場之一，定期舉辦精進佛七。詳情請參閱本期第六十一頁教訊。



回顧七年來的妙林

□ 吳老擇

妙林月刊，承蒙諸位讀者的愛護和鼓勵，已度過很不容易的七個年頭了。最初在台北妙林學苑，發刊了兩期。第三期轉載於新生報副刊，後來因經費問題，一年結束之後又恢復為月刊。因本人無暇參與編輯工作，請他人編輯，這也唯是過度時期。後來託學生負責，亦經過不少苦酸的風波，到目前可說是進入安定的成長期，亦正是本人退出妙林的好時機。卸下妙林月刊的責任，真無事一身輕的快慰。回憶七年來雖克服了不少艱難，亦有許多使我反省的地方，順此感謝諸位讀者們的支持和愛護，亦希望讀者們不嫌鄙陋繼續愛護和指教。

九年前，常回台灣採購藥材，每逢遇見苦妙老和尚，就提述要我回來幫忙發展元亨寺的文教事業。對佛教教育之服務本是我赴日留學之心意，便也欣然接受了。不久就著手策劃翻譯《南傳大藏經》，創立「巴利佛教研究所」，並發行《妙林月刊》。妙林雜誌乃元亨寺三大文教之一，亦引發了元亨高級佛學院的成立。歷經數年尚未有成，亦可以說元亨寺之文教雖未達到國際標準，想已完成了良好的基礎了。《南傳大藏經》之翻譯，是台灣佛教唯一的創舉，此亦歷史性的艱鉅志業，更是我一生之中最大的考驗。

苦惱的凡夫不知隨喜功德，反從中批評：「元亨寺是大乘佛教道場，怎麼翻譯小乘經典？」亦有人電話詢問：「南傳大藏經中是否有『金剛經』、『無量壽經』、『心經』等大乘經典？」由此，可想像今日佛教徒之一般了。在南傳四部《尼柯耶》中，找不到佛說大乘法和小乘法的記述。而大乘法之名稱，是到了大乘佛教興起，並指責部派佛教為小乘而來的，所以大乘佛教之興起，較部派佛教晚了三百多年。《南傳大藏經》是根本佛法，當然沒有小乘，更不能有大乘經典了。面對翻譯經典如此困難之大工程，絕非一人之力可能達成的，能夠持續至今，即再以千軍萬馬之威猛，亦不可能障礙或擋停了。唯與預定完成的時間相去甚遠，亦超越了預算，時間若再延長，人也越來越老化，不僅障礙進度，也會累損寺譽和財政，唯有縮小工作範圍，專力投入譯藏。並也趁此，將七年來的妙林月刊交還給苦妙老和尚。

台灣佛教之發展，可以和台灣經濟之成長相媲美。以佛教之報刊、雜誌為例，有淨土、禪宗、密教；亦有民間信仰混合禪、淨的；更不乏有民間信仰綜合雜密、雜咒的雜誌。如此般洋洋灑灑的刊物充斥其間，亦甚難為今日台灣佛教雜誌，作有系統合理的分類了。我的性格，毅然忠直，作事不喜歡拖泥帶水，亦不欣賞味道混雜的羅漢菜和雜菜麵。因此，引起我追求純粹原味的佛法，所以七年來妙林之作品的重點著重在根本佛法，同時在追求佛法的過程中，也試圖將民間信仰、印度教思想或儒、道兩家的思想與佛教釐清界線。既不談神通亦不講靈異感應，更不說形而上的玄理。一本初衷，講述根本佛法，讓修學佛法的讀者們，能降低生活上之精神壓力，減少煩惱為目的。資本主義之生產是建立在競爭之原理上，競爭之勝負，以利益之得失為準則，勝者光耀而敗者淒慘。同樣的，宗教若不能提供教義給一般群眾，在競爭之勝敗中，緩和和精神過度的刺激和鬆怠，於中可得寬暢的幸福，反而參與或助長勝敗之鬥爭，這種宗教必是低級的或俗的，非是道德的、智慧的宗教。因為妙林一向注重理性之智慧的推介，許多偏重信仰或偏重咒術主義者，就甚難接受妙林的主張了。尤其妙林一向不提倡念佛往生，亦不宣揚禪定、頓悟、見性成佛之說。經常本寺之信徒亦有向我埋怨看不懂妙林的作品，也頗使人納悶？在淨土道場內發行的刊物，不宜揚西方淨土信仰？由此可見苦妙老和尚心量之大了！其實淨、禪、密及民間信仰之雜誌，已經汗牛充棟，本無須由妙林來重新標宗立義，所以憑一股愚誠，發揚《尼柯耶》（阿含）的根本法義，亦可免捲入大小乘之爭議。

一份佛教月刊，要求「一音說妙法，眾生隨類各得解」，是絕對不可能實現的。何況寫作的人皆是凡夫俗子，不可能使一切眾生通通心悅意足的。今後妙林之主編法師，須要用我的作品，於譯經之餘，只要體力允許，那怕是開夜車亦願意為妙林諸位讀者服務。往後妙林的宗旨定位，主編法師設定，此份刊物是要適應何種類的佛教徒閱讀，應有明確的顯示。在此世間，有千差萬別的佛教徒，任何的佛教刊物都有人叫好稱讚，也會有人不屑一顧，我認為是正常的。如果考慮週到，面面討好，終歸妙林，一定會變成雜菜麵或大鍋菜，不然就成為人物宣傳或刊登信徒贊助的名單，成為以化緣為目的的雜誌，那麼妙林月刊的精神，就完全壽終正寢了。



菩薩戒的諸般問題

【上】

佐藤達玄博士演講

／關世謙 譯

戒律之於今天的佛教形勢，究竟只是意味著

過去的佛教？抑或現在乃至未來的佛教而衡量其存在價值？環顧當今的佛教界，各地都有其或多或少的教徒，各種不同型態的教會組織，亦復井然有序地架構其層次，凡是舉辦各種形式的佛教活動，都必須有其個人乃至團體的制約以資規範。

戒律一詞，是否真如一往之於現代佛教之帶來影響，自然有其先決的問題，時亦因為見解的不同，在佛教史上，佛教信徒是怎樣地去理解佛教？其受持情形如何？將分述如次。

戒律的此一用語，可謂非常廣泛而抽象，予以很難具體掌握其內容的感受。縱使是具備佛教知識之士，如果請問其所以，相信亦難解答其

詳盡。

戒是「羅 (Sila)」的譯語，是由動詞的「行動」或「學習」而成立，具有性癖、行為、良習、道德的意思。

律是毘奈耶 (Vinaya) 的譯語，是由「遠離」或「鎮靜」的動詞所組成，具有教誡、宗規，莊重禮儀之行，以及懲罰等的意思在裏面。

如果引用《南傳大藏經》來看戒律，戒律則是 Sila 或 Vinaya 乃至 Pātimokkha，而不是 Sila-Vinaya。當然，不能說是 Sila-Samvara (戒律儀)，而衍生出戒律的譯語。實際上戒律一詞，其涵義極廣，包括 Sila、Vinaya、Pātimokkha (別解脫)，具體而言，應是 Pātimokkha-Samivara-Sila (別解脫律儀)，或是

Sikkhapada (學處)、Sila - Vata (戒禁)、Samvara (律儀)、Iriya (威儀)等，都包括在戒律的用語之中。

如將戒律的概念，從尼柯耶 Nikaya 或阿含經的基本用語來看，述有聖戒蘊、聖聚蘊等義，將其內容定位在戒定慧的三學乃至佛法僧戒的四不壞信而令人注目，也就是說，導向智慧而致於涅槃的就是戒。

基於如此意義的戒律，在理解與詮釋上，謹就中國佛教在戒律問題方面，將作如下的考證。

對於中國佛教在考證於戒律問題時，首先必須注意的是，中國佛教在信仰層面上，是以大乘佛教為主，因此，則於南傳佛教之重視戒律的傾向較為弱勢。

在中國之傳承佛教，一開始是從印度或中亞來的僧侶們，亦即經國外來的歸化人所說的佛教。沒多久，則在中國本土人士之間，萌生出佛教信仰之芽，進而也出現了希望出家的修行人。但從後漢（西元25-220）年間到三國時代（221-280），朝廷對於中國人之允許其出家，是以國家

法律來禁制，這在《高僧傳》卷九的《佛圖澄傳》即曾敘述於此。但在私底下，期望於出家的修行人，則所在多有。但在當時，實際上漢人的出家人士則漸漸地多了起來。在這種情形之下，他們的出家受戒儀式又是怎樣的情況呢？

依據《高僧傳》的記述：在魏嘉平年中（254-255），有中天竺的曇柯迦羅來到洛陽，翻譯出《僧祇戒心》（大眾部戒本）。另外在正元年中（254—255），安息國的曇諦，則在洛陽翻譯了《曇無德羯磨》（法藏部的儀軌書）。就是依據這兩本書施行了受戒之法。但是其：

- ①受戒儀式，是依自法藏部的曇無德羯磨。
- ②受戒後的受持戒律，則是基於大眾部的僧祇戒本。

儘管說這是極為富於演變性，但即以此作為永久性的規式，一直傳衍了下來。

這樣的傳承，延續了不久，到了五世紀的初葉，詳細述說僧侶日常生活模式的完整律藏（廣律）被翻譯了出來。此即：

所屬部派	卷數	譯出年代	譯出場地
1. 說一切有部所傳之十誦律	61	404-409	長安 (西安)
2. 法藏部所傳之四分律	60	410-412	長安 (西安)
3. 大眾部所傳之摩訶僧祇律	40	416-418	建康 (南京)
4. 化地部所傳之五分律	30	423-424	建康 (南京)

四大廣律的傳譯既如上表所列，至於其年代，則是由公認的佛教傳來中國之年的漢哀帝元壽元年（西元前一）算起，實際上已經有了四百年以上的經歷，當時既然已有很多沙門遠經西域來到中國，而何以一部完整的律藏，竟在四世紀的年間一直未曾傳行。於此，在《高僧法顯傳》有：「戒律者，是經由口傳而行世，只在部分人士之間傳行，並未公開於世。」（大正·51·864中）。

此項傳言的真實意義，可能是為了防止讓僧侶們以外的一般人，發現了出家人破戒的隱私行為，故而採取口傳的方式傳戒，這是我們所可以想像的。四大廣律之被譯出之後，僧團中的宗教儀規，以及佛門的各種行事，具體地施行於佛教

內部，大約是五世紀初葉的時期，亦即西元 420 年在建業建都的劉宋（420-479）以後。

在中國所傳行的四大廣律之中，被教界所專誠依用的是，十誦律和四分律，此外的律部，實際上則未被採用，甚至亦未為研究律藏之士所致力於研究。經東晉（317-420）到南北朝時代（南朝 420-589·北朝 386-579），供作專門研究之用者，則只有十誦律與四分律。

何以專精戒律之士，其投注全力於十誦律之研究？這是因為十誦律在許多部派之中，是自釋尊以來，最為忠實地遵守於佛陀傳統的說一切有部所依用，應該看作是戒律的原典（TEXT）才對，而將之翻譯為漢文的人，則是不出世的大翻譯家——鳩摩羅什。

在劉宋年間，從事於研究四分律、五分律、僧祇律的作為，在現存的各種文獻中很難找出其具體事實，但研究十誦律的事蹟，在資料中則屢見不鮮。（詳情請參閱《高僧傳》）

研究十誦律者，其共通的現象，則都是在江南所從事。十誦律之譯出，雖然是在北方的長安

所行事，但在此地卻未發現有人從事研究，幾乎都是在江南地區舉開講筵而弘揚，這是應予注目的一點。

後來興起了四分律的研究，風氣所致，流行於華北地方，但在江南反而卻未見流行於當時。此一傾向，在其稍後的齊代（479-502）亦復繼續如故。就此項事態所顯示：十誦律的研究，其主體行之於江南，此與在華北地區之研究四分律，恰好形成了對比的態勢。

但經元魏的孝文帝（471-497）時代開始，對於四分律的講究，漸漸地活絡了起來。在五台山北寺的法聰和道覆他們師資二人，應該是在中國方面，講究四分律的最初之士。（請參閱《大宋僧史略》卷上〈解律〉）

就道覆學習四分律的慧光（483-552），並由其弟子們將之發揚光大，他們都是東魏或北齊時代的高僧。

當時在江南地方，對於十誦律的研究，是由智藏（458-522）、智文等一時風氣很盛，但對四分律卻未曾寄予關注。

綜上所述，南北朝時代其實徹下來的特色，北方的四分律；南方的十誦律，呈現出對峙的態勢。此項狀況直到隋唐時代，四分律遽然間形成為研究戒律的主流。

那麼，中國佛教界於戒律研究的大勢，何以竟由十誦律轉移向四分律的研究呢？原來在進行研究戒律時，才注意到四分律是很適宜於理論方面的探討；而十誦律則是純粹的小乘戒，它立意於戒體是無表的色法，從而則相反於大乘之說；相對地，在四分律方面，則是存在著大乘的立場及其主要成分。而其戒體亦與大乘之說相類似。並且再經實用層面來看，直如前述，其受戒儀規的羯磨，是依自法藏部；而其受戒法的戒律受持，則是依自《僧祇戒心》，以至呈現不一致的情況，因此採用四分律者，其羯磨與戒條，都是依自大乘方面的法藏部，充分地顯示一貫的合理性。

建立四分律宗的道宣律師，主張「五分義通」以強調四分律是通於大乘，從他所指出的這一點來推量，以大乘佛教為中心的中國佛教，四分

律應該比十誦律較更能看出其大乘方面的基本成分。

五義分通說

一、查婆迴向心——查婆摩羅子於證得阿羅漢時，想爲比丘僧團做知事比丘，自己向佛陀建議志願做分贈臥具人及差次請食人的職務。於此即足以充分地看出其利他精神的大乘性質。這是出於《四分律》卷三的僧殘法無根謗戒的因緣譚（大正22·587上中）

二、施生成佛——在《四分律戒本》（大正22·1023上·1030下·1041上）的迴向文：「我今說戒經，所說諸功德，施一切眾生，皆共成佛道」所述，其「皆共成佛道」就是充分地表達大乘精神的意思，在其他律部戒經當中，則未曾得見此文句。

三、了識塵境——在《四分律》卷十一（大正22·634中）的〈小妄語戒〉其說明中，是指：「見者眼識能見，聞者耳識能聞，觸者三識能觸，鼻識、舌識、身識是，知者意識能知。」

在小乘佛教是以眼根之見，耳根之聞，是由識而立根的，但在《四分律》則不主張由根生見，而是主張識見，就這一點，已經突顯其大乘精神。

四、相召佛子——在《四分律》的序文述及：「如是諸佛子，修行禁戒本。」是以「佛子」相稱呼的，而另在律藏中，一般的情形則是以「比丘」相稱呼，在大乘經典中，尙不曾見到有以「佛子」相稱呼的例子，因此《四分律》的這一點，是很合於大乘精神的。

五、捨財用輕——在觸犯於捨墮罪時，通常是被僧團所摒棄的，這當然是後來仍應歸還其本人的，但卻並未歸還，而是爲其他的比丘所用時，在《四分律》上則是突吉羅罪。在《四分律》卷六（大正22·603上）雖然認爲這是盜罪，但卻不屬於波羅夷，於此，依據判斷則是重視於捨財的本人所致，當然應該解釋爲契合於大乘理念的。

關於菩薩戒

首先，稱菩薩者，是 Bodhi satva 的音譯語，也是 Bodhi 和 satva 的複合語，具有「求覺悟的人」的意思。但在《出三藏記集》則只有安世高、支婁迦讖、竺朔佛、竺法護等四位，被尊稱為菩薩，其他的出家眾則被稱為比丘、沙門、法師、律師、禪師、三藏法師等稱號，並且還有稱為「大乘沙門」的，因此在南北朝初葉，事實明顯地立有大乘與小乘的區分。就此更在《出三藏記集》卷八的《二十卷泥洹經》，從智猛的〈遊外國傳〉所引用，在印度的華氏城（PAT-ARIPUTTA），有其與大乘婆羅門的問答。當婆羅門問及秦地是否有大乘之學時，智猛則答覆說：「皆大乘也」，婆羅門聆聞此語之後，驚訝地歎說：「誠希有也！正是菩薩之行所教化。」

從上項這段問答中得知，在當時的宋代（420-479）相信幾乎都是大乘教化，這是可以肯定的。另在東晉時代（317-420），在此地因為有羅什的大乘教學在流傳，此一時段的中國佛教，當以大乘佛教相稱道。

在中國佛教史上，其出現菩薩僧的事實，當

是在北周毀佛之後。有了隋代的復興佛教在先，因而才有菩薩僧制度的設立，一時蓄長髮戴黃冠示現在家相的出家人，有一百二十多人出現在社會之上。這些人當時就被稱為菩薩僧。在《續高僧傳》卷八的《曇延傳》敘有：「度菩薩僧百二十人」的記載。另在同書的《慧遠傳》也有：「在東西兩京，各立陟謁大寺，置菩薩僧。」的敘述。同樣的事實內容，在《佛祖統紀》卷三十八，以及《廣弘明集》卷十都有所記錄。這一百二十人都被稱為菩薩僧。他們是留著長髮，而不准剃髮以毀傷體膚，於是這些菩薩僧便公然以長髮戴冠的在家姿態而過著出家人的生活。

其實菩薩僧，在印度就有其存在的記錄。北涼曇無讖所譯的《北本涅槃經》其卷二十八，在和合僧中便分類有聲聞僧與菩薩僧。此外，羅什三藏翻譯的《大智度論》也有出家菩薩與在家菩薩，在論中隨處可見。像這樣的菩薩僧，其所受的戒律，當然就稱之為菩薩戒。

其次為了興隆菩薩佛教，針對教團的動態，當將焦點轉向社會層面的脈動趨向略加敘述。

在中國佛教方面，並未見有印度僧團所統制的組織。在南北朝時代的初期，佛教界與執政者的較勁呈現表面化。沙門應否禮拜帝王，當時的議論則甚囂塵上。此刻佛教界的大體趨勢，是不得不屈服於國家全權力的操控之下，接納承認於由國家為控制佛教所訂定的僧綱制度，產生出僧侶也是政府公務員的事實。

在北地的姚秦弘始七年（405），僧習被委為僧正，僧遷做悅眾，法欽與慧斌則被任命為僧錄司掌，飭令他們監督僧尼二眾，以統轄法務，這是中央政府的僧官。

另在江南之地，齊代的初期（480），慧基被任命為僧正。當時南北兩地的僧尼，都懾伏於由國家所任命的僧官的監督之下。在如此生活環境的僧尼們，他們沒有自主性的守持戒律，幾乎是可以證實。這樣看起來，小乘戒律之未被中國佛教所依用，它只是為了出家受戒時所必需，因而可見僧尼們的生活，大概不會怎樣地如法。其最為明顯的例子，可以從《高僧傳》卷一的《曇摩耶舍傳》得見，是即：曇摩耶舍的弟子竺法度

，是「專學小乘，禁讀方等（大乘），惟禮釋迦，不拜十方佛，食用銅鉢，別無應器。」（大正50·329下）足見是信仰小乘佛教，而嚴格守持小乘戒律，當時之歸依他的僧尼很多，卻受到了一般佛教界批評與排斥，但這樣的傳承，並未多久即告斷絕。

在中國，實際上授受大乘菩薩戒，並能實踐於大乘的利他之行，其傳行之初應是曇無讖（395-433）。當時沙門道進為了求受菩薩戒，遠從張掖（甘肅）來到北涼首都的姑藏，他一而再地懇求於曇無讖，卻未被允許。於是他以三年的時間，專誠地修習禪定與懺悔，由於道進的精進虔誠，結果終於得受了菩薩戒。後來成為此地佛教權威的道朗，率同弟子千餘人亦從道進受戒，從而使得大乘戒弘揚於一時。稍後，北涼國君沮渠蒙遜之子——景環，亦率民眾，從遙遠的西北高昌（燉煌之北）移住於此，道進則亦隨之就地教化。後來因為飢饉興起，為了救濟餓殍遍野的民眾，道進亦曾挖割身上的肌肉來分贈與民眾果腹，因之而斷送了生命。道進的菩薩戒爾後由其弟

子僧遵與曇景所傳承，此即世稱高昌菩薩戒本者是。

依據天台智顗的《菩薩戒義疏》卷上所述，隋代年中，道俗之間所依用的菩薩戒本，共有六種在傳行，是即：一、梵網本，二、地持本，三、高昌本，四、瓔珞本，五、新撰本，六、制旨本等是。上述這六種戒本所依用的經典，是以梵網經、地持經（瑜伽論）為主，並且還有瓔珞經、優婆塞戒經、普賢觀經（觀普賢菩薩行法經）等。

求受菩薩戒的對象，既有出家眾也有在家眾。在出家眾方面，在受過小乘諸戒的五、八、十具之後，必須再受菩薩戒。這是中國佛教一般出家眾的常規，而且一直傳衍到今天。另在家眾方面，是可以直接就求受的。在南北朝的宋代與齊代時，在家眾之求受菩薩戒是相當流行的實例隨時可見，以下從《高僧傳》中略舉數例以觀：

首先在《高僧傳》卷六的《道融傳》，道融曾要求羅什三藏翻譯菩薩戒本，這項戒本就是現今世間所傳行的版本。

另在《高僧傳》卷三的《求那跋摩傳》，求

那跋摩於元嘉八年正月抵達宋都建業，當朝的文帝（424-453）總想從求那跋摩受菩薩戒，但終因夷族的屢侵邊境，因而國內騷亂，則一直未能如願地求得菩薩戒。後來求那跋摩示寂。文帝因之終未得能受戒，爲此而深爲悔恨傷感。

其次是齊代（479-502）的文宣王，他篤信三寶，皈依佛門，曾講解經典及抄寫佛經達三十六部之多，也與當代的很多高僧或佛教學者相交往。當時的法通（442-511）即曾授與文宣王或知識分子以菩薩戒，受戒之士一時達七千餘人之多。（大正50・382），另有法達者，亦爲文宣王所歸依，並授予文宣王十善戒（不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不綺語、不惡口、不兩舌、不貪欲、不瞋恚、不邪見）。（大正50・553上）

（待續）

〔佐藤達玄博士簡介〕

・東京駒澤大學大學院人文科學研究所所長
◎現任駒大名誉教授暨任本學院客座教授

〔關世謙簡介〕

・遼寧省丹東市人
◎任教於國內各佛學院
◎佛學譯述
作品：佛教聖典、中國佛教史、八宗綱要、等二十餘種。

目前社會風氣敗壞，報章雜誌每天均可見到觸目驚心的報導。有識之士對此亂象皆憂心忡忡，於是乎政府開始提倡關懷生命的活動，公益團體亦隨之跟進，倡導平等，互相尊重的觀念。希望藉著重重呼籲，喚醒大家迷昧已久的良知，減少一些暴戾之氣，使我們的社會再現祥和安樂的一面。

其實真正愛好和平，尊重民權的當首推釋迦



佛教對生命的關懷

◎會本法師主講

／會古整理

牟尼佛。佛誕生時，即一手指天，一手指地說：「天上天下唯我獨尊。」這個「我」非指佛陀本人，而是我們每個人的自我，即是尊重自己，也是每個人的自性（良心）。世尊當時又說：「人皆有佛性，人人皆可作佛。」放諸所有宗教，也唯有佛教才有如此宏偉肯定的認同每個人，揭發心、佛、眾生三無差別的平等精神。

世尊誕生時，當時的印度社會，種族的尊卑

劃分成四種階級：

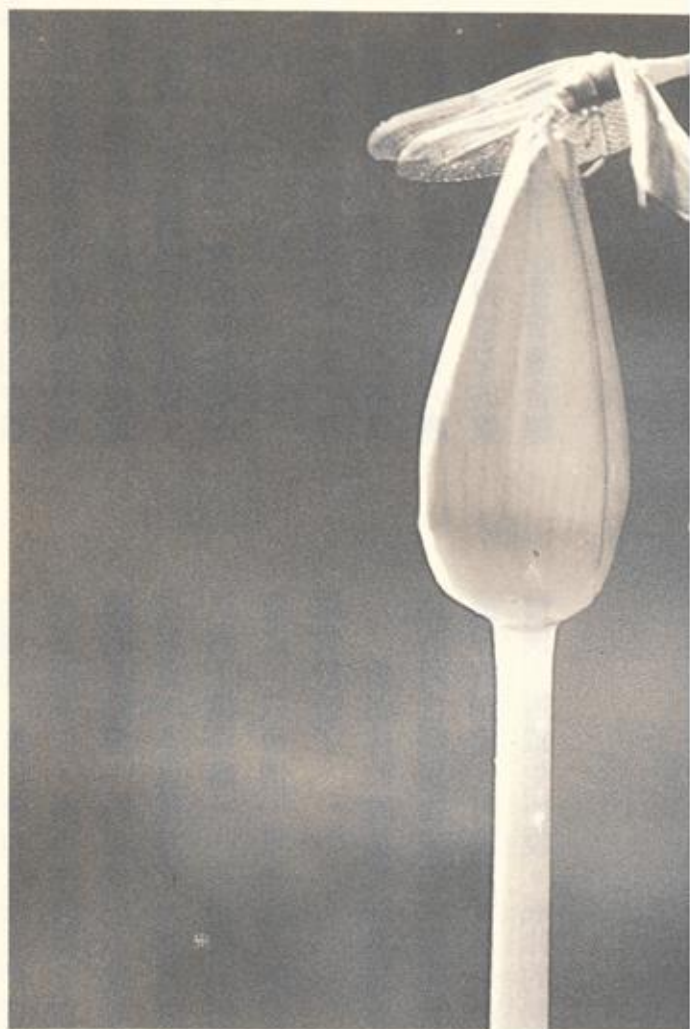
第一等是婆羅門，即婆羅門教的傳教士，是知識階層，負有傳教的責任，以領導

下面三個階層。

第二等是刹帝利，亦即王家貴族是統治階層。

第三等是吠舍，是農工商階層。

第四等是首陀羅，亦即奴隸。



各各階級間嚴格劃定了界限，在物質上有極不平等的待遇，即使在行住坐臥間，也不可稍有逾越，當然更不可能通婚了，不管你多有才幹，

只要你是奴隸，就世世代代都不得翻身，也不能受教育。第三等人和第四等人在社會中佔了絕大多數，所以當時的印度潛伏著嚴重的社會問題，世尊眼見此一不合理的現象，在成立僧團時，就打破了印度四姓不平等的階級，提倡「百川入海，同一鹹味；四姓出家，同一釋氏」的平等觀。

當然時空的演變，二千多年來，印度和中國在文化上的差異，乃至台灣目前生活環境的蛻變，可能稍有出入，但站在佛教的立場，沒有地域的觀念，沒有種姓的差別，亦沒有性別的岐視，完完全全的尊重每一個人，卻是一貫而無絲毫改變的。

淨土宗祖師省庵大師在《勸發菩提心文》裡說：「尊重己靈」；即是要我們尊重自己原本具有的天真獨耀的靈明本性，不為世俗的五蘊六塵所矇蔽染污。只可惜，如今人人都成為慾望的奴隸，爲了滿足這永無止盡的慾望，往往背覺合塵，

恣意妄爲，致使我們的社會越來越骯髒污穢。

各位當知道，台灣經濟發展已達巔峰，但第一個接受「培利制裁」的卻是我們。也有人認爲美國只是拿台灣來殺雞儆猴罷了，這或許是政治問題，在此不便多談。但是我們也該反省自己，捫心自問，中國人一向好吃，舉世皆知，但凡天上飛的，地上跑的，無一不吃，通通不放過，野蠻至此，遭此制裁，夫復何言？

美國對我們實施制裁，表面上看是使我們顏面盡失，實則確也喚醒我們底良知。經濟發達，卻富而不仁，與畜生何異？古人「爲鼠常留飯，憐蛾不點燈」的美德已不復可尋；儒家嘗言：「見其生，不忍見其死，聞其聲，不忍食其肉，所以君子遠庖廚。」在在顯示惻隱慈悲之心，人皆有之，只可惜一旦和自己的慾望相交煎時，只好隱伏於後了。

然而佛教的慈悲卻遠甚於此，我們可以從早期的阿含經到後來的大乘經典中處處可見，尤其戒律的制定，可說其實都是緣自於佛陀底慈悲，憐憫六道眾生而設。戒律的制定無非要我們於起



心動念處隨時提起覺照，進而約束自己的心念與行為，所謂「慎心物於隱微，遏意惡於動機」，所以「出家惱他人，不名為沙門」，「一切惡莫作，當舉行諸善，自淨其志意，是則諸佛教」。

戒律上通常把不殺生放在最前面，也就是第一位，可見佛陀對於有情眾生生命的重視。不殺生，不只依文解義不殺害有生命的動物而已，連山川草木皆不可任意破壞，甚至亂倒垃圾亦在禁止之內，因為那等於破壞鬼神村，亦即是殺生的延伸（其實環保的鼻祖，非世尊莫屬）。佛教的慈悲實是在是無微不至，處處表現於日常生活舉手投足間，就像早上睡醒尚未下床時，就要先唸：「從朝寅旦直到暮，一切眾生自迴護，若於足下喪其形，願汝及時生淨土。」喝一杯水也要持咒唸偈，提醒自己隨時保持善念，長養慈悲心，因為水裡有八萬四千肉眼看不見極微小的生命。

人身難得，生命自是可貴，所以佛教反對墮胎，反對安樂死，即使腦死也在否定之列，因為那並非代表生命全然的結束，印光大師更提倡人死後八小時不可搬動身體，因為神識未出離不能

算死亡。凡此種種皆可說明佛教是一個非常慈悲的宗教，譬如《法華經》云：「願以大慈悲，廣開甘露門，普及諸眾生，皆共成佛道。」《網明菩薩經》亦說：「大悲為一切諸佛菩薩功德之根本。」

慈悲是無偏私的愛，無對待的包容，也就是尊重每個生命，與眾共存共榮，它必須具備四個條件：

- 一、慈悲是平等的。
- 二、慈悲是智慧的。
- 三、慈悲是澈底予人幫助的。
- 四、慈悲是真正身體力行的。

佛教的慈悲是這麼地圓融，沒有狹隘，沒有隔閡，真正做到無緣大慈，同體大悲，隨時與人快樂，隨時解決他人的痛苦，所以地藏菩薩謂：「地獄不空，誓不成佛。」這個深遠廣大的宏願多麼令人動容。反觀當今社會毒品到處充斥、暴力鏡頭時時在國家殿堂上演；至於貪污、酗酒、色情、賭博、搶劫、綁架勒索常常是報紙的頭條新聞；而青少年動輒飆車、結夥鬧事、吸毒自殺

更是叫人憂心。我們的社會是病了，而且病的年輕！

台灣目前雖然教育普及，大專生、碩士、博士比比皆是，生活水準也達到一般水平，卻予人野蠻之邦，貪婪之島的印象，怎不叫人痛心！我們的教育是失敗了，澈澈底底的失敗了！在升學主義漫天迷爛，功利主義高高掛帥，讀書只是為往後就職謀取高薪的情況下，這樣的教育那有什麼品質可言？

心既是萬法之源，當然亦是罪惡的淵藪，今日的教育其實當從「教心」開始，唯有良心的教育成功，我們的社會才有希望，才有朝氣。佛法是一帖良藥，唯有藉著佛法的滋潤，善養慈悲心，那麼境風一吹，煩惱不起，屆時即能開啓澄明的本性，轉心於內，不向外馳逐，如此當能把握事理，社會的和諧樂利自是容易再見。

（會本法師簡介）

· 楠梓慈雲寺住持
· 中國佛教會高雄分會理事長



五

樂

樂



吳老擇主講

編輯部整理

佛教聖典分爲二種：(一)南傳的巴利三藏，是由分別說部傳往錫蘭名爲赤銅鑠部之四阿含（尼柯耶）；它完整地保留有關原始佛教與部派佛教的聖典和史料。(二)北傳梵文或犍陀文等三藏之四

阿含，是由印度傳至犍陀羅經西域再傳入中國，爲三部派所傳之誦本。這些都是傳述根本佛法之聖典，今以「人間佛法」爲主題的講述節目，是根據元亨寺所出版的《漢譯南傳大藏經》，透過

現實人生點點滴滴之生活實況來彰顯佛教之本義。佛法不離世間，亦不可脫離吾人日常的生活；若脫離日常之生活，則不能爲吾人所受用，那麼，佛法將喪失其存在的價值。事實上，佛教留傳人間二千餘年而能屹立不移，歷久彌新，除了現存卷帙浩繁，內容豐盈的三藏十二部之聖典外，最重要的，莫過於佛法博大精深內涵，及其凌越時空，以人本

思想爲主的教義。佛法同時也爲人類開展了一條光明璀璨的菩提大道。

佛教源起於印度，佛陀時代教授弟子唯是口口相傳，直到紀元前一世紀始有文字的記載，並陸續結集成四阿含。東漢末年，西域沙門東來弘傳世尊之教法，從而拓展了中國偉大而又艱鉅的譯經事業。隨後，根據智者大師的判教，將《阿含經》判攝爲小乘教。既言其「小」，影響所及中國人對小乘教預存偏見；反之對大乘佛法則情有獨鍾，並冠之以「大」，其「大」顯然是不可思議的。其實大、小乘最顯著的不同在於：大乘佛教重信仰，在教義上偏向哲學理論的談空、說有，以及趣向往生淨土的殊勝功德，而導致偏離了現實的人生；

小乘教則著重實踐的工夫，並確認生活中的諸多問題，萬般煩惱，得仰仗自己尋求解決之道，唯有拿出勇氣和毅力，使之一一克服，心無所悲礙，生活自然安祥、恬靜。此大小乘之佛法皆傳述自世尊的根本佛法，但佛陀時代卻沒有大小乘之名，佛也未曾對誰說大、對誰說小之史實。

根本佛法不在於理論的傳達，而是著重指示問題之所在，並提出解決的方法。此點也正是大小乘與根本佛教最大的不同。本節目旨在追溯佛陀之人本思想的本懷，探討佛法二千餘年，流傳人間的真髓，藉以提供現實生活的參考，並幫助人們遠離黑暗，趨向光明之坦途。今天所要講的主題，是出自《漢譯南傳大藏經》增支部一·色等品。說到「色

「大家難免都會聯想到男女的情愛，當然這是比較狹隘的解釋；談及廣義的色，首先得理解吾人現今所居住的世間，佛經中稱之爲「欲界」。欲界的眾生，不僅在人類有男、女之分；動物、昆蟲乃至微生物亦有陰、陽之別。色的範疇極爲廣泛，凡宇宙森羅萬象林林總總，國家、社會、群體、個人乃至最極微等無不含容其間。而人類的幸福與否，往往緣自於男女關係的是否幸福和協。且說世尊的出家也是因爲自覺家庭私欲佔有制的染著，毅然捨棄權勢身分，遠離「三時宮殿」的享樂，和男女私情的黏縛。經由自內證的修持，並以自覺覺他、現證圓滿來爲人類開啓了解脫的大門。且看中國歷代的帝王、將相，不乏縱欲享樂者，竟日陶

醉在美色如雲的深宮內苑，恣情縱欲、歌舞伎樂，但求長生不老，置生靈塗炭於不顧。一代江山就在情縈意縈中沈淪迷失，令人爲之歎歎不已！今就〈色等品〉中世尊告諸比丘之經文來探究家庭私欲、男女戀著的情色問題以作我人之借鏡。世尊曰：

一、諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之色者，諸比丘！此即婦人之色；婦人之色是最能抓緊男子之心者。

諸比丘！我不見另有一更能抓緊婦人心之色者，諸比丘！此即男子之色是；男子之色是最能抓緊婦人之心者。

二、諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之聲者，諸比丘！此即婦人之聲是。

諸比丘！我不見另有一更

能抓緊婦人心之聲者，諸比丘！此即男子之聲是。

三、諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之香者，諸比丘！此即婦人之香是。

諸比丘！我不見另有一更能抓緊婦人心之香者，諸比丘！此即男子之香是。

四、諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之味者，諸比丘！此即婦人之味是。

諸比丘！我不見另有一更能抓緊婦人心之味者，諸比丘！此即男子之味是。

五、諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之觸者，諸比丘！此即婦人之觸是。

諸比丘！我不見另有一更能抓緊婦人心之觸者，諸比丘！此即男子之觸是。

以上經文分別述及婦人以色聲香味觸等五欲，能扣緊男子的心；同樣的，男子雖有其陽剛的氣魄，亦難抵擋婦人的柔情。事實上異性相吸，彼此間黏縛之情絲乃亙古不變的事實，也唯有藉著男女和合，種族得以綿延流傳，此亦欲界存在的實相。佛陀澈悟欲界眾生的情癡欲重，總不忘提醒弟子，世間唯獨婦人之色最能抓緊男子之心，相對的也只有男子之色最能使婦人爲之動容。其實「色」涵蓋了宇宙一切的物質，在此則揭示男女親蜜關係之謂「色」。色不僅概說了一個人的體態、容貌、衣著、裝扮等形之於外的種種表態，同時亦涵泳了個人獨具的品味、氣質等內在的情操。經典中世尊告諸比丘戒慎婦人的形態，受之迷惑則攪擾

身心，沈淪其間更是傷風敗德，障礙修行。世尊的離欲出家，無非也是覺悟了男歡女愛如夢空華般虛幻，及以情海波瀾銷魂奪命的可畏，所以經常提醒弟子——女色不可近。曾經一位柔媚嬌艷而又多情的風塵女子前來晉見世尊，世尊隨即巧妙地以機會教育，警誡弟子不可不攝心，守護根門，勿被女色牽絆，誠如經文云：「諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之色者，此即婦人之色。」謹防、戒慎為要！

話說日本曹洞宗大本山——永平寺，爲了道場的清靜，早期曾嚴禁女子上山禮拜，其主要的原由無非在保護僧侶清心寡欲、遠離女色的修行。近代隨社會環境的變遷，潮流使然而門戶大大地開放了。但還保有某些程度的

限制，諸如在熱褲、迷你裙流行的年代，凡欲朝山的女眾，一律規定換上長及腳踝的寬鬆罩袍（ゆかた），才准許進入山門。以免那些穿著袒胸露背的女子，動搖了修行人的道念。此外，日本人的調查報告稱說：古西藏的修行者——喇嘛，經常遭受裝扮得花枝招展的女性所引誘，於是統領寺院的長老一致認爲：婦女的服飾、打扮頗具誘惑，爲了維護僧團的清淨，遂禁止街道的行人粉飾、化裝。依此看來修行人內心的問題與外在的境界是相互對立的極難調伏的，一旦觸對外境心生喜悅，就逐漸地被膠著、黏貼而難以自拔，令心不得安寧。事實上，心地的不淨，非關六根之不淨。就眼根對色塵引生視覺，心有所感而起伏不定，此乃修行的

障礙。舉例來說曾經在日本的鬧區，我見一對年輕的夫婦手牽手在街頭閒逛，當先生目不轉睛地盯上一位柳眉腰細的女子時，太太如臨大敵般將先生拖離現場。像這種微妙的三角境關，儘管面對的也只是毫不相干的陌生人，做妻子的還是會醋勁大發，而先生則難免不爲美色所迷惑。諸如此類看來似平淡無奇的小動作，卻也足以挑釁成男人與女人的戰爭。另一則亦是發生在日本的趣聞，因爲肇事者被美麗的行人吸引，而導致連環車禍的事實，這正說明男人貪戀女色的禍患。生活在此無奇不有的世間，男女事件的花樣更是層出不窮，令人咋舌並爲之羞愧不已。

相對的，男性的魅力何嘗不也是緊緊地懸念在女子的心頭呢

！記得三十年前台灣有位法師旅遊日本，由我權充嚮導。法師一襲長衫，高大挺拔，雖現出家相，卻掩不住那股英氣風發、閑適自在的氣魄，使人「望之儼然，即之也溫。」所到之處倍受禮遇，尤其深受日本女士的青睞，鎮日逢迎尾隨左右。不獨日本如此，即令在台灣大凡相貌端祥，體格嚴俊的僧青年，對女性皆有著無比的說服力。然而這種任憑一己的好惡，唯醉心於法師的儀表、形貌而來修學佛法的仕女們，雖然也能激發短暫的勇猛精進，卻很難持之以恆，畢竟表相上的誘惑，若無堅忍力，終有順境隨緣之可能。所以學佛的過程要不斷地面對心靈最深細的念頭，隨時檢閱，盯牢自己，不容須臾放逸。因為無始劫以來欲界的眾生

，情色染著如火如荼，稍或疏忽就會身陷其間而不自覺。誠如經文所說：男子之色是最能抓緊婦人之心者。

接著說到婦人之聲是最能抓緊男子之心者。婦人的語言、音聲乃至哭笑，往往也能使男子為之如癡如醉。且就舞台上藝人的演出為例，當聲音的磁性渲染、擴散之際，通過肢體語言，配搭光影、律動而烘托出來的氛圍，則更凸顯女性嬌巧柔情的甜潤，以及男子陽剛圓渾的氣勢。其實異性相吸本自天成，此乃世間的實相。音色的觸動，撥弄心弦，如歌的行板頃即慰撫孤寂的心靈。無怪乎表演藝術這一行業能深入社會各各階層，它能深能淺、可雅可俗。茶餘飯後，電視機前，楊麗花的歌仔戲如甜點般老少

咸宜；張小燕急促聒噪而又熱鬧滾滾的綜藝節目也曾風迷一時；雲門舞集自有其觀賞群；國家劇院大費周章的爭取邀聘世界級的歌劇、音樂前來演出，儘管一票難求，卻讓名人雅痞競相聆晤，共襄盛舉，當然亦是涵養人文氣質最佳的聖境。可見聲光、碟影能滿足人之情緒，縱令是聖人亦有三月不知肉味之迷惑呢！

談到香這一節，我想諸位也都有過這樣的經驗——清晨，自在閒適信步山林繞道小徑，陣陣質樸淡雅的花飛草香，迎向朝陽，珠圓玉潤，生機無限，令人陶然忘返。同樣的婦人之香，也能惑亂男人之心，而男子的氣息何嘗不令仕女們嚮往呢？或說某人身上會散發香氣，亦或吃某種食物體香怡然，此說當是無稽之談

。試想，食物由口腔攝取，藉著牙齒的咀嚼與唾液充分混合，開始進行消化過程，再透過汗腺經由皮膚分泌出來，已然是五味雜陳的汗臭，觸及必然不悅，何香之有？因此花草之馥、蘭麝之香

、沈檀的雅緻乃古人粧點淨身不可或缺的聖品。隨著物質文明的發展，精神文化的提昇，人類對於香水在訴求上亦有著空前的狂熱，和無盡的追求。香水供求的普及從零歲至八十歲，不分男女，老少歡喜。至於香調、品味及其功能更可謂琳瑯滿目，而又意味深遠了！可見，香水不僅形成時尚，也是社交禮儀不容忽略的環節。同時，亦是身分地位的表徵，但看那些在歡場上班的族群，他們的穿著粉飾以及撩人的香氣，似有意或無意的情色流於言

表。面對這樣的景況非唯一般人要防範，即便是修行人亦應有所警覺。畢竟欲界眾生染情深重，很容易被誘導而囿圍其中。也正是佛陀苦口婆心勸誡比丘要隨時注意的原因。

接著佛陀又說：諸比丘！我不見另有一更能抓緊男子心之味者，諸比丘！此即婦人之味是；諸比丘！我不見另有一更能抓緊婦人心之味者，諸比丘！此即男子之味是。眾生的顛倒迷執莫過於此。「味」本是可口的味覺，將男女間的情欲、愛樂與之等而視之，誠所謂：「飲食男女」、「食色性也」！可見男女之事乃如吃飯、睡覺般的慣性運作，若非自我約束，強行克制，修行談何容易呢？

最後一項「觸」是指適意的

觸樂，男女肌膚之觸感。眾生所以沈淪生死不能自拔，主要動因還是男女耽著於彼此的情欲中，初作容貌顏色的相愛，進而由肌膚之親，演變成爲男歡女愛的激情。此種誘惑亦實非理性、教條所能約束制止的，豈能不戒慎！又豈容輕慢呢？

以上是佛陀爲出家弟子所提出的警告教誡。凡善男子、善女人，爲正法、律而出家是爲無家者，必堅決地放棄世間五欲之樂。若不徹底的由尋伺思念之內心戒護滅除，反竟日思之、念之、言說之，將欲念蘊藏心底，而不敢公開捨戒歸俗，必將導致行爲染污之罪行，此乃針對出家解脫道者之說法。亦是欲界眾生甚難脫離欲界纏縛的事實。

至於在家修行之優婆塞、優

婆夷則應在五欲中營生家業以奉養父母、照顧妻小，同時也負責供養應該供養的應供者（梵行清淨的修行人）。誠然此乃在家者修行之典範。凡聞此出家解脫道之在家優婆塞、優婆夷，若欲離脫世樂，而願捨家為無家之修行者，則務必要等孝養雙親、教育子女的責任卸除，更別無家務牽累者始可成行。何況，依僧團的規律是不分年齡，皆可容入佛教之法乳大海之中。

又，色聲香味觸，本是社會、經濟、文化、教育……等人文推展的動力源。人間因有男女情愛之爭奪，才促使婚姻制度、家庭倫理之發展；為了確保家庭、婚姻等倫常關係的和協，而有法律的制定。然而，法律之功能僅制裁於事後，卻無從防範於未然

，為應運制衡，道德、宗教隨之生起。雖然佛教嘗謂：「世間有求不得、怨憎會、愛別離……」等諸多苦惱，但在《阿含經》中，佛陀唯教人如何去滅除煩惱苦悶，並未曾發現佛陀勸人以出家來解脫此身心的苦痛。因此，不能說佛法是厭世的，是反社會性的。何況世間之衣食住行等行業的發展，無不是源於人類對五欲之需求，而逐漸拓展開來的嗎？如身所居住的房舍，始自古代巢居穴處的不安，既不抵寒熱風雨的摧殘，又難禦蚊虻、蟲蛇、惡獸的襲擊。為減少自然的傷害，確保生命之安全，遂有建築業的興起。繼而，民生必需的相關事業之開發，諸如護其身體之服飾業、美其肌膚之化粧品；對口腹之欲的滿足而造就了食品工業；

對美感之訴求、心靈的提昇而帶動精神層面的藝文、音樂、戲曲、手工藝等創作。凡此種種，皆為了人類之需求，以及社會之健全而延伸發展。所以在家佛教徒參與正常的產業競爭既是時勢所趨，當必為佛法所容許的。但是，目前處於工商業極端發達的社會，大夥旋風似的鼓勵大量生產，刺激消費而導致空氣污染、環境破壞以及資源浪費等重重的危機。所以，當此物質文明暴漲而精神文化虛脫之際，人類若欲在地球上追求永遠的幸福，容或唯有實踐佛法之少欲知足了。



（吳光遠譯簡介）
· 原任日本東京大正大學講師
· 現任元亨佛學院教授
漢譯南傳大藏經主編
妙林出版社發行人
妙林雜誌社發行人

誰正常？

【上】

慧廣

一、前言

你是個正常的人嗎？

把這句話去問社會上的人，人家可能會把雙眼一瞪，然後說：

「我當然是個正常的人。我不發瘋，又不殘廢，怎麼不是正常的人？你問這話真奇怪，莫非你是個不正常的人？要不然，怎麼會有此問？」

可是，把這句話去問佛教徒，反應可能就不一樣了，雖然可能也會把眼一瞪，但大概會隨之一愣，陷入沈思、反省當中：

「我是個正常的人嗎？我雖然身體不殘廢、心裡不發瘋，但身體上有疾病存在，內心上有妄想、煩惱。如此，可以說是『正常』嗎？」

學佛越久，越深入佛法、修行功深的人，可能越會對這個問題產生沈思，越不敢肯定自己是「正常」的。

從表面上來看，除了少數人之外，一般人都是正常的。但，如果深入探討起來，「正常」談



誰正常？

何容易！凡夫，誰敢誇言自己正常？身體上完全無病的人，所佔的比率大概不高，許多人身體總有一些疾病。如此的身體，可以說是正常嗎？再談到心裡，誰心裡沒有貪瞋癡、七情六慾、妄想和煩惱？如此的心態，雖沒有發瘋，但也不正常呀。

更甚者，每個人都有一些偏執，自卑或自傲，嫉妒、怨尤……等等。所以，誰敢說自己正常！

後面就引一個自認不正常例子，並尋求解決不正常的方法，讓自己回復到正常。

二、不正常的人

有位居士跟我說：

長久以來，他一直感於與人相處的不容易，在一起上班、時

常碰面的人，相處了一段時日之後，關係就「不良」了。共住在一起，朝夕相處的話，那就更嚴重了。

所以，夫妻在未結婚以前，各處一方，談起戀愛來，甜甜蜜蜜的。一旦結婚，共住一室，那就完了，過不了多久，不變成仇人，也是冤家了，彼此互相抱怨、怨恨、挑剔……等等。問結過婚的人：是否如此呢？但見苦笑的多！

這是什麼原因？為何開始「好」，相處久了，就「不好」了？人與人之間，真那麼容易相處嗎？常常，也引起我心裡的思索。

不可否認，由於各人有各人的個性、思想、習氣，相處久了，難免會有所摩擦或衝突，在各

人的我見固執之下，誰也不遷就誰、誰也不順從誰。如此，良好的關係便產生裂痕。

這大概是人際關係難圓的原因吧？雖然是佛教徒，但煩惱未斷、習氣猶存，仍是個凡夫，自然也不能外於此。

但那位居士，有他自己的不正常處。他說：以往，他都將之歸於自己的業障。「是業障使我人緣差、使我不容易與人相處。」直到最近，有一天，他才發現：自己是個不正常的人；是自己的不正常，使自己沒能和其他人好好相處。

是什麼不正常呢？他說：身體不正常，他長的矮也瘦。而且，母親生他時，年紀已大，年老產婦所生之子，體質上多數不如年輕母親之子。所以，先天上，

他的身體已不如人，雖不會常生病，總不是很健康。由身體的因素，引發了心理的不正常。例如：

煩悶、愁惱、自卑、孤僻……

所以，他說，他是個身心都不正常的人。一個身心都不正常的人，又如何能夠與人相處的好呢？再者，他覺得，自己沒有耐性、脾氣也不好、又不能容人，別人所為不合他意，心裡就不高興了。如此，人際關係怎麼會好？人緣又從何來！

真是個很可愛的坦白，敢於承認自己是個不正常——身心都不正常。

他又說：人要是能夠一個人生活的話，可能就不會有這些問題。一個人生活的話，沒有他人干擾，煩惱會比較少，自己會覺

得自在些。可是一個人住久了，心裡又希望有同伴，不然會有寂寞感。這大概是「物極必反」吧！熱鬧的時候，盼望寂寞，寂寞久了又渴望熱鬧。人心既需要靜，也需要動，長久的靜沒有動；或者只有動沒有靜，人都會受不了。所以，每個人都是需要靜，也需要動。而一個正常的人，必然是能動也能靜，不欣厭動或靜的。

可是，他說：他是個不正常的人，是身心皆不正常的人，當他跟人在一起的時候，他身體上的不正常就凸顯了起來，於是，引生了心理上的不正常——自卑的心態，潛意識中有著不敢面對正常人的念頭。如此，怎能與人相處的好呢？

這的確是不正常。而這種不

正常，難道別人就沒有嗎？只是不正常的因素各有不同而已。

表面上看來，大家都是正常的人，但認真探討起來，就會發現：其實，大家都不是正常的。如果有人能夠發現自己是不正常的，那真是有福了。唯有知道自己是不正常的，自己才有可能正常。

前面所引的一個例子，雖然他是個人的，但也可能是大家的，每個人都會有的不正常心態。只是略有同異而已。

不正常是個病態，當然要謀求對治。如何對治呢？我們下期再談吧。（待續）

〔慈廣法師簡介〕

· 空生精舍住持
· 解脫道雜誌創辦人

須尸摩王本生譚

◎錄自元亨寺《漢譯南傳大藏經》

— 小部經典 —

序分

此本生譚是佛在祇園精舍時，對大無欲所作之談話。

實即彼時，比丘等坐於法堂，稱揚十力（佛）之無欲，佛出其處問曰：「汝等比丘！汝等今有何語，集於此處？」比丘白佛：「如是如是之緣由。」佛言：「汝等比丘！我到達彼岸，而成今之無欲，亦無何不可思議，我於幾百千萬劫之間力行無欲，前生我

亦棄三百由旬之迦尸王國，成為無欲而出家。」於是佛為說過去之事。

主分

昔日，梵與王於波羅奈之都治國時，菩薩託胎於王之司祭正妻，於彼降生之日，波羅奈王亦生一王子，在彼等命名之日，菩薩命名為須尸摩童子，王子被稱為梵與童子。波羅奈王聞菩薩與王子同日出生，使人伴菩

薩前來，交與乳母，與王子一同養育；達成年後，彼等二人美麗具天子之容姿，於得叉尸羅修得一切之學藝而歸。與菩薩共同飲食居住之王子為副王，父死後登王位時，以大名譽與菩薩，使立於司祭之地位。昔某日之事，裝飾街市，王嚴飾如帝釋天王，乘坐於如伊羅婆那之穩和而又優美之象肩處，使菩薩於後座乘於象

背右繞於街市。王母思欲見其子，立於窗前，見右繞街市歸來乘於後座之司祭，起戀著之心，入於寢室，而自思：「予如不得此想，予將死於此處。」於是吐出食物，就臥於寢。

王不見其母問曰：「母君在於何處？」「患有疾病。」王聞而往母親之側，問候完畢後問曰：「母君之病體如何？」彼母羞慚，並無何語，於是彼出往就坐於王座後，呼己之妃近前云：「予觀母君有不快之色。」於是遣妃前往。王妃爲母后擦拭背脊詢問，女人彼此對自身之秘密終不能隱瞞，彼女向王妃述其理由。

王妃聞此轉告於王，王云：「此事不難，汝往安慰母后，予使司祭爲王，使母后爲彼之后。」王妃前往安慰母后，王亦呼司

祭前來，告知此事云：「請卿與予母壽命，卿如爲王，予母爲王妃，予爲副王。」菩薩云：「此事實難從命。」彼拒絕王之言辭，王屢次懇願，彼只得接受。於是王以司祭爲王，母后爲王妃，自爲副王。

彼等一時雖度過親密之生活，爾後家族生活頗感不快，菩薩心起捨欲出家之傾向，對煩惱愛欲已無執著，彼立亦獨身、坐亦獨身、臥亦獨身，恰如爲牢獄所繫之人，又如閉入籠中之雞。

爾時彼之妃自思：「此王與予不共享樂，獨立坐臥，蓋此王年少，元氣撥刺，予則年老，頭現白髮，予付虛言向彼云：『大王！君身頭上現一根白髮。』以一方便，使彼滿意，與予享樂。」某日彼女裝作爲王探索頭虱，

向王云：「大王！君身年老，君身頭上生有一根白髮。」菩薩云：「吾妃！如是汝拔此一根白髮，置予手上。」於是彼女由王之頭拔取一髮，將彼投捨，而取自己頭上之白髮云：「大王！此爲君身之白髮。」將髮置於王之手上。

菩薩見此心起怖戰，猶如金色板之額流出冷汗，彼戒自己而思：「須尸摩！爾年少而終老，如斯長久之間，恰如村豚迴轉於糞泥之中，沉湎於欲之污濘而不能捨污濘而去。於爾而言，今非棄慾入雪山出家住於梵行之時耶？」於是爲唱第一之偈：

原為黑髮毛

生頭任何處

今日見白髮，須尸摩！

踐法梵行時

如是依菩薩讚歎梵行住功德時，他者（妃）自思：「予對此菩薩思使懷貪慾而彼反思為放棄之行，予心中戰慄，今須使彼不為出家之思而讚揚彼身體之美。」妃決定唱次之二偈：

大王！

我有白髮汝身無

白髮在於我頭首

我為虛言王莫怪

大王！

一切之罪請赦吾

我君！

年少且美麗

如春之幼芽

觀我並微笑

人主！

勿追逝去歲

菩薩聞彼女之言云：「吾妃！身往年老之時，此黑髮須變如

麻布之白狀，此當然之事汝已實言，何以故？類如青蓮等花環可愛之金色姿，美好而年少優美武士族之少女等，經年老耆，見為顏色已褪，肉體頹敗之故。吾妃！實此生類不幸之終焉，乃如是耳。」菩薩更以佛之威力說法：

予見年少女

健美善容姿

伽拉樹之芽②

迎風多搖曳

彼女近男前

貪欲如色魔

後日見此女

八九十存命

執杖手震顫

行路曲如桡

唱以上之二偈。

如是菩薩以此偈示美貌之悲哀，而今於家庭之生活，述其不

快云：

予已如是熟思慮

獨自伏臥牀之中

我已如斯為觀念

厭棄在家梵行時

人人皆喜在家樂

恰似游魚懸網中

賢者斷之為行腳

捨棄慾樂無希求

菩薩如是說慾樂之悲哀，以

佛之威力說法後，呼友（副王）

前來，託付王位，而後於親戚知

己朋友憂悲之中，捨棄尊嚴與權

力，入雪山出家，入仙人之道，

依禪定得神通而成應生梵天身

。

結分

佛述此法語後，說聖

諦之理，數多之眾，飲甘露水，

佛為作本生今昔之結語：「爾時

之妃是羅睺羅之母，王是阿難，

須尸摩即是我。」

註① 帝釋天之象名。

② 伽拉 (Kala) 為黑
蔓之一種。



【更正啓事】

本刊第七卷六月號目錄，簡訊中照「初」法師的開示誤植為「出」；八月號封面裡文字，第七行最後一個字「處」誤植為「楚」，特此敬告各位讀者，並請見諒。

邀稿



1

本刊園地公開，歡迎惠稿，以有關佛教學術性之論述為主，及結合佛法融入生活、藝術、跨越國際等淨化人心之稿件。

2

文稿字數二千至三千字，最多不超過五千字，文體不拘，並歡迎提供照片。

3

稿件請以稿紙謄錄，來稿一經刊登，將致奉薄酬。

4

稿件不得二投，或抄襲他人之著作，本刊對來稿有審查刪修權，如不願他人更動其文字者，請先詳註。

5

來稿請署真實姓名（法名）、住址、電話，需退稿者請加附回郵信封。

6

來稿請寄：高雄市鼓山區元亨街七號，元亨寺妙林雜誌社收。

元亨寺功德堂遷移新址啓事

佛德廣大如虛空 法力無邊似大海
隨緣普濟無不感 惟願親靈出苦輪

一、緣由：原功德堂位於五觀堂旁樓梯下方，空間狹窄，每逢假日或年節、法會期間人稠物擠；且與金剛寶塔相距稍遠，信眾祭拜，必需上下奔波，甚為不便，本寺有鑑於此，乃於金剛寶塔後方新建大樓作為功德堂之用。

二、作業：為方便資料處理，故重新調整編排，「蓮位」放置方向，則未曾改變，與原功德堂相同。

三、諸位善信大德，若有任何疑問，可與本寺客堂或值班師父詢查，未盡事宜之處，尚請見諒！

元亨寺常住 敬白

重塑十六羅漢像緣起

吳進生

八年前，應高雄市立文化中心之邀，展出了佛教藝術「莊嚴之美」的作品展，在眾多的佛菩薩中，以一組「十八羅漢」最能吸引觀眾的好奇，羅漢變化多端的體態表情，和沈靜的如來，慈悲的菩薩，無異是強烈的對比。我也在專刊中，以「話羅漢、塑羅漢」為文，概略的述說我雕塑羅漢的因緣及十八尊者的法性和配置的關係。

近幾年來，我又開始籌備另一次的佛藝個展，這一次的主題將脫離一般大殿（佛龕）的供奉型式，導入了更多個人的創作理

念，技巧也更臻成熟自在。十八羅漢又回到了我創作的系列中。不過，這一次是從十八羅漢回歸到十六羅漢，以《法住記》的記載為主。作品小巧玲瓏，每尊只有一個巴掌大，形態自在，造型簡化有如一塊泥土或卵石，只在臉部做了比較詳細的刻劃，這個玩賞式的作品，和上一次供奉式的作品，風格上截然不同，但趣味是相近相通的。

文化大學藝術研究所教授陳清香菩薩，知道我對於羅漢造型的喜愛，特別贈我一本她的研究專書——《羅漢圖像研究》，書

內對於歷年來羅漢的演進有非常詳盡的考證，對台灣有志於佛藝創作者，是一大福音，也減少了我上圖書館翻書找資料的許多時間。我對於如此執著在經典、歷史考據及往返台灣南北各寺院做田園調查工作的大菩薩，表示我衷心的敬佩之意。台灣這一方面的人才太少了，佛教藝術又不被藝術界看重，佛藝工作者似乎只是雕蟲小技，只圖餬口的匠人而已！從事佛藝，屈指算來，已二十有餘，技巧的重新調整，資料的收集不易，花掉了我大半的時間去從事研究性的整理，也更

激發我為佛藝鑽研不滅的道心，並隨時在《妙林月刊》發表拙作，冀期吸引更多的同好，共入寶山！

時人對於奇特面貌舉止怪異的「人」都會戲稱為阿羅漢，也有稱呼老光棍為「羅漢哥」；教內的信眾也會對於歷代高僧尊呼已證「阿羅漢」；說不定讀者大德喉嚨不適也會去中藥舖買一些「羅漢果」來潤潤喉，去痰止咳呢！到底，何謂「羅漢」？

羅漢，梵語Arhant，漢譯阿羅漢，簡稱羅漢，中國文人畫家道友又稱之為「應真」。

具體的說，阿羅漢從字意上是具備了三個意義：應供、無生、殺賊。六個字完整的代表了阿羅漢的修行，證果和德行福報。

「應供」是他們應受一切天

地眾生供養的福德果報，所以藝術表現上便有許多供花、供燈、供果的造型；「無生」是不再來欲界受生輪迴，因為羅漢果位有四：初果須陀洹，斷見惑預入聖道；二果斯陀含，還要來欲界受生一次；三果阿那含，斷思惑不來欲界受生了；四果阿羅漢，出三界、圓四智、證涅槃，當然已不再受生。藝術表現上就有沈思、開心見佛的造型。「殺賊」是斷煩惱，佛經中將無明苦惱稱之為賊，時時刻刻在我人疏忽之際侵入我宅中作怪，將身心洗滌乾淨，不受煩惱困擾，謂之殺賊；在藝術表現上，就有降龍，伏虎的造型。

已證羅漢果位的高僧到底有多少呢？《南傳大藏經》中諸品裡，有許多佛弟子聆聽佛陀開示

而證果的記載，那是一種心的解脫，不是身的神通。雖然經典中所說，羅漢具有三明六通——宿命明、天眼明、漏盡明；天眼通、天耳通、知他心通、宿命通、身如意通、漏盡通。佛陀夜睹明星開悟，沈醉在解脫後的法喜禪悅七七四十九天，決定將這一份解脫自在的法門在人間流佈，便前往鹿野苑為五比丘說法，以苦集滅道四聖諦三轉法輪，讓五比丘「苦已知、集已斷、滅已證、道已修」得四智圓滿，證阿羅漢成聲聞果位；後來行教四十餘年，諸多弟子從十二因緣證緣覺阿羅漢。甚至《南傳大藏經》裡有佛陀為病比丘探病說法，使病比丘知老病死的緣起無我的無常觀而開悟證得阿羅漢的詳細記載。

常見的佛陀時代阿羅漢，有

二弟子目犍連、舍利弗兩位隨侍在側的知行代表人物，南傳佛教，尤其是斯里蘭卡佛教最常見的「一佛二弟子即是也！中國則是以阿難、迦葉來代表，也都是大羅漢。」

《佛本行集經》收集佛陀行教四十五年的諸多傳記，有了佛弟子十位為代表，也都是阿羅漢。當時證果的當然不止此數！

佛入滅，僧團以法寶為研究對象，即「以法為師」，個個苦修鑽研精進，這數百年間，名人輩出，但是否證羅漢果則有爭議，而引發了爭端，爆發日後部派佛教的導火線。「涅槃」似乎真的越來越不可得了！

《妙法蓮華經》的時代，有「千二百五十羅漢，心自在者。」〈受記品〉「與大比丘眾萬二

千人俱，皆是阿羅漢。」〈法華經序品〉，羅漢記載更多，排場更大。淨土經典《佛說阿彌陀經》開場就說「與大比丘僧千二百五十人俱，皆是大阿羅漢……」

「這些大乘佛說經典，在著經者的描述下，都是「彩色寬銀幕加上杜比音響」，我們以喜悅的心情接受，享受六根的法喜即可！繼續探討——究竟，就得罪歷代列祖列宗，罪無可追！」

探訪世界各國諸大佛窟中，除了中國，很少有羅漢的雕塑專題，佛菩薩中間雜一、二位弟子像。早期的中國，兩魏隋唐，也僅於二弟子隨侍左右，偶爾也有一些十大弟子陪伴。唐末之後，佛教深入民間，加上兩宋的南北分離，政治的不穩定，偏安一隅的苟且，上至皇帝老爺、士大夫

，下至平民商賈，只能求得物慾的滿足。「暖風薰得遊人醉，直把杭州作汴州。」宋朝打從開國起基，便是外亂壓境，成為中國歷史上最無能的政體。正統佛教也日漸式微，佛教的通俗化、平民化、神通化，在戲曲雜劇、市井講唱裡流傳，文人的清談，說老莊的無為，講自然的自在；原本在大乘佛教裡不屑一顧的自修自律阿羅漢果位，終於脫胎換骨，成為悠遊人間怡然自得的一群，「濟公」的瘋顛也能濟世，布袋和尚的逍遙更是「彌勒菩薩」的來世示應。瘋顛狂妄、放蕩不羈是對正統佛教的挑戰，說的更有「禪味」一些，哎！這可是在說「苦行無益」乎？說的嚴肅一點，這不就是當時社會裡，文人的自我寫照嗎？

杭州是江南的一大美景勝地，五代十國爲吳越王所在地，南宋是臨時國都。杭州西湖畔有靈隱寺，寺前有山，名「飛來峰」，取「西天靈鷲山東渡神州」之意，峰內有大小石窟，摩崖造像。（個人非常有興趣，曾多次前往攝影，亦在《妙林月刊》發表過）飛來峰的石雕藝術，簡單的分類有二：一是早期石窟造型內的羅漢像，雕法古樸簡單，據說有七百餘尊，始建於後晉，（九四四年）完成於宋代。天災人禍，在宋代記載，只有五百餘，我未詳數，可能已大大不及此數，雕這些羅漢供養，是爲了報國恩、謝萬歲，也爲自己及家眷增福報。另一類是摩崖作品，以密教佛像爲主，有南傳佛教的風格，其中有一組壓軸大作，以布袋和



△羅漢像通常是「胡貌梵相」的奇特表情見稱！

尙爲主尊，配侍其他羅漢，值得討論，摩崖石雕完成於南宋，宋代的自在羅漢在此一覽無遺，佛窟內的五百羅漢，摩崖布袋羅漢巨作，所相呼應的正是靈隱寺內的五百羅漢堂，堂內正是裂嘴擠眼好似在嘲笑苦海眾生的濟顛和尚。對了，忘了告訴客官，靈隱寺正是民間傳說中，濟公的剃度道場。

五百羅漢在江南蔚然成風，許多大佛寺開闢有五百羅漢堂，內部有如棋盤，羅漢各顯神通。小至「夜半鐘聲到客船」的寒山寺小五百羅漢（大部份已走失），大到杭州淨慈寺、蘇州西園寺……等身大的作品。沒有空間設立五百羅漢堂的寺院，也會在大雄寶殿正背面，雕刻一大山岩組，中央供「鰲頭觀音」，山岩內

設置較小的五百羅漢，以示「羅漢朝觀音」。

羅漢爲何有五百？無從考證，但從各尊有名有姓的梵文漢譯裡，可略知是從諸經寶典中搜錄整合，只是添一個整數，「五百」在印度是極大之數目，「百」也有破邪之意。兩岸互通後，許多佛寺有樣學樣，大量從大陸進口五百羅漢石雕，擺在廟庭充闊。與其粗製濫造龐大的數目，不如精雕一組十八羅漢傳世來得有意義！

十八羅漢正是我們要探討的主題，台灣寺廟隨明清大陸來台人士信仰而建立，規模不大。一般供有觀音的大殿，皆會隨侍十八羅漢。這個配置當然跟大陸江南佛寺，尤其是閩南地方，如福州、漳州、泉州的祖先來歷有關。

十八羅漢有文有武，有立有坐，神采各異，極富民間工藝之美，也能代表閩南佛藝的特色，這些藝人被聘請來台工作，完成後又再返原籍地，所以也很難考證出何人手筆。

台灣的十八羅漢名號不一，有書寫梵文漢譯者、有梵漢人名相雜者，也有從造型執物直接命名者。讓人不知從何了解，也困惑了專家學者信徒！

十八羅漢是從十六羅漢演進過來的，加上增加、轉換、誤傳才成爲台灣十八羅漢，要正本清源確屬不易。陳清香教授有論文〈台灣寺廟十八羅漢探討〉，發表於一九九五年五月的台灣史國際學術研討會。專家學者就是這麼固執的可愛！

話說十六羅漢從何而來？原

來唐玄奘法師西天取經，攜回來佛經五百二十夾，六百五十七部，其中一部經玄奘法師翻譯成《大阿羅漢提蜜多羅所說法住記》，難提蜜多羅 (Nandimitra) 漢譯慶友，是獅子國 (斯里蘭卡) 的高僧，他應信徒之請，解釋佛入滅已八百年，為便正法常住，曾有供奉十六羅漢及諸眷屬，令諸施主得勝果報之說，時人不知十六羅漢云何，難提蜜多羅乃說此法住經，十六羅漢如下：第一尊者賓度跋囉惰闍，第二尊者迦諾迦伐蹉，第三尊者迦諾迦跋釐墮闍，第四尊者蘇頻陀，第五尊者諾矩羅，第六尊者跋陀羅，第七尊者名迦理迦，第八尊者伐闍羅多羅，第九尊者戍博迦，第十尊者半託迦，十一尊者羅睺羅，十二尊者那伽犀那，十三尊者尹



△羅睺羅是在眾弟子中，稱「密行第一」，藝術表現以「花開見佛」的開心尊者形相為本。

(因)揭陀，十四尊者伐那婆斯，十五尊者阿氏多，十六尊者注茶半託迦。

十六羅漢皆具三明六通八解脫等無量功德，離三界染，誦持三藏，博通外典，承佛教故，以神通力延自壽量，乃至世尊正法應在常隨護持，及與施主作真福田，令彼施者得大果報。以上是《法住記》的描述供養福德，在當時乃至中國皆有供養，及至今日台灣，寺院亦設有羅漢桌椅，俗人不得就坐！

除《法住記》外，《入大乘論》亦說到十六諸大聲聞，但是以《法住記》最完整，但是《法住記》裡是到十二尊者那伽犀那，即是「那先比丘」，是西元二世紀的論師，曾在健陀羅與彌蘭王說法，顯非佛陀時代的弟子。

十六羅漢在《法住記》另有大名沒有事蹟，許多人曾在佛傳記或原始經典《阿含經》中去搜集，目前為止，大約有如下的典故，為饗讀友，簡述如下：

第一尊者賓度跋囉脩闍，簡譯賓頭盧，被尊為羅漢頭，最早被單獨供奉，日本奈良東大寺大殿口的木雕坐像，即是此尊。古經典中常有他精彩的神通力表現，甚至越過神通力第一的目犍連，佛陀不悅。尊者白髮長眉，故又稱長眉尊者，佛滅後，住西瞿陀尼洲。

第二尊者迦諾迦跋蹉，他依父親之言，行婆羅門禮拜六方之禮，遇佛陀開示，了解「四結業、四惡行、四惡友、四益友」而開悟，靠禮拜四方天地的儀式是不能真正解脫的。

第三尊者迦諾迦跋蹉墮闍，他是衝動易怒的人，佛陀於是向他說了「長生童子」的故事，佛的本生是長壽王之子——長生童子，本來欲報殺父之仇，但終於忍辱下來，感動敵國國王，化干戈為玉帛。尊者聞言感動，精進悟道。

第四尊者蘇頻陀，又譯須拔陀、須拔比丘，自幼聰慧，於一百二十歲時，見佛陀行將入滅，請求開示，是佛弟子中最後一位證得漏盡通，他開悟後，不忍見佛的涅槃，遂先佛入滅。

第五尊者諾矩羅，他原本是音樂家，出家後受不了苦行，無法悟道，佛以琴弦太緊會斷，太鬆沒有聲音來啟發，尊者茅塞頓開。

第六尊者跋陀羅，他與阿那

律（十大弟子之一），及上述第三尊者是堂兄弟，出家後成為佛陀的侍者，每日在精舍內管理灑掃，真是「掃地掃心地」而成道。現今佛寺喜愛在浴室供奉尊者之像，即是此故也！

第七尊者迦理迦，他是佛的侍者，有一次因弟子中沒有長幼之序，佛於是開示尊敬長者，最好的床、水、食物，應依年長供應，弟子得以尊從，迦理迦在側聞言，更加尊老守禮，勤奮修練。

第八尊者伐闍羅多羅，他身體健壯，不曾殺生，廣結善緣，而得到五種不死的福力（不會意外死亡），故被稱為金剛子；他常沈靜不語，但通曉佛法，能言善辯，真是「沈默是金，開口是銀」。



△賓頭盧尊者因白髮、長眉，俗稱「白眉尊者」。

第九尊者成博迦，他是當時的賤民，以行乞爲生，得佛允許入團爲僧；昔日祇陀太子設齋會供僧，但禁止乞丐入內，佛於是叫成博迦帶領眾乞丐到他方托鉢，再回齋場，尊者於是外行托鉢，盡得豐富的米食，返回齋場時，有如神助飛行，太子訝異，佛笑言：這些就是太子拒絕的乞丐兄弟。太子愧然！尊者經此神通，不再自卑，精進得道。

十一尊者羅睺羅，佛之子，十五歲出家，原本習氣很重，又以佛子之尊，得他人寵愛，佛陀於是以一桶洗足水開示，水原本清澄，但經洗滌雙足，污染不能再，羅睺羅懺悔，異常精進，敬老尊賢，終以「密行」第一成爲佛十大弟子之一。

十二尊者那伽犀那，譯作龍

軍，七歲出家，習吠陀經義，十五歲學阿毗曇，二十歲受具足戒。後來到北印度見彌蘭陀王，就佛法緣起無我論，詳細的向王開講，被譽爲第二世紀時第一大論師，他是唯一不是佛時代的人。

十三尊者因揭陀，出生在中印度波羅奈國的宰相之家，獨子受寵，一心想出家，不被答應，於是多次自殺未果，阿闍世王受感動，乃勸其父親，應允出家。受佛陀教誨，很快證阿羅漢果位。

十四尊者伐那婆斯，是一位沈靜有禮、好學不倦的人，時常替代目犍連說法。有一次聞目犍連誦佛法：「諸惡莫作，眾善奉行，自淨其意，是諸佛教。」尊者心領神會，證得羅漢果位。

十五尊者阿氏多，又譯作阿

逸多、無能勝。年少時其醜無比，沒有人肯與他爲伍，可是又很善良，佛於是度他入僧團，在佛身邊，勤學苦修，相由心轉，終於現莊嚴相，證羅漢果。在末法經典中，他又承佛之命，將領導眾生，入彌勒淨土。

十六尊者注荼半託迦。與半託迦是兄弟，但沒有哥哥的聰明，一句偈都背不來，佛於是派他做清理桌上灰塵的工作，要他工作不忘口誦「塵埃除去，塵埃除去」，終此一生，以一口偈得證阿羅漢果位。

十六羅漢被完整的表現在藝術上，應首推貫休，貫休唐末人，俗姓姜，七歲出家，精工書畫及佛法，雲遊四方說法，入蜀，得蜀王建禮遇，畫起羅漢，自有一翻風格。他的十六羅漢，靈

感於夢境，形骨古怪，胡貌梵相、倚松臨岩，初看非常駭人，再看仙風道骨。作品被刻於法雲寺。今年我入蜀，親臨成都文殊院，想一睹風貌，可惜未曾看到真蹟，但是也看到了拓本。貫休的十六羅漢之作，可以說是中國佛畫史上的巨構，也是日後羅漢作品的範本。

十六羅漢歷經各朝代的演進，不知何年何月被增列為十八羅漢。貫休的作品，也被依樣畫葫蘆的增加二尊。

我在今年夏天初訪西藏，看到許多十八羅漢作品，也是貫休的遺風，有趣的在一間古刹的石雕壁面上，有一清雕彩繪，中間釋迦說法，背後十六弟子，下方十八羅漢，增加的二位，一為玄奘法師，一為圓胖的大乘和尚。



△羅漢組曲

玄奘是《法住記》的譯者，大乘和尚也象徵顯教禪宗曾經在西藏風光一陣子。

民間十八羅漢所增列的，大概有降龍、伏虎；梁武帝、志公禪師；達摩、目蓮等配對。

中國宮殿大多坐北朝南，所謂「南面為王」，洛陽、長安、京都、奈良皆出一轍。中國的方位守護神，東方青龍、西方白虎、南方朱雀、北方玄武。所以宮前設有朱雀門，大路稱朱雀大道，宮內左龍右虎，皆有靈獸雕刻守護。

寺廟建設皆守古禮，所以從廟門進入，左側門雕龍，右側門雕虎。十八羅漢擺設在觀音殿左右兩側，增加降龍伏虎正合乎中國的地理學及方位觀。龍虎又是貪瞋猛獸，降伏在佛理上又有息

無明斷煩惱的譬喻。

梁武帝和志公禪師因何而來？中國佛教來到唐末五代十國的南梁王是一大轉變，梁武帝名蕭衍，西元五〇二年即位，晚年崇佛，廣建寺院，三度捨身出家。武帝醉心佛教功德，設齋供僧不落人後，為消皇后罪衍，令國師志公禪師造《梁皇寶懺》，又為實施淨戒，嚴格素食主義。中國佛教為此脫離其他國家的信仰方式，獨樹一格。達摩東來，雖不屑一顧，但佛教界乃尊為現今如來，因此梁武帝和志公禪師被列入在羅漢席上，他剃光頭，但著龍袍，有長鬚。

如果說梁武帝是中國現世利益信仰的改革者，那麼達摩就代表了西方印度的傳統。初入中原的達摩鬱鬱不得志，面壁九年，

爾後開啓了中國禪風，被尊為禪宗祖師，所以也列入羅漢果位，造型有怒目禪定相，或一葦渡江相。

布袋和尚相傳是唐末五代人士，以一只百納袋行走市井，示寂說偈：「彌勒真彌勒，分身千百億，時時示時人，時人自不識。」在末法思想遍佈的時代，布袋和尚語帶玄機，被認為是彌勒下生，因此又被尊為彌勒菩薩，或阿氏多尊者，身份非常奇特。

濟公的傳說前面已敘述，他是中國式羅漢的代表人物，與苦修印度羅漢不同，瘋言顛行，語露禪機，手執羽扇或酒壺。有一些寺廟內立名牌「濟公」、「志公」、「誌公」不分，是一種音誤。

目蓮尊者是神通的十大弟子

《印度宗教與民俗》

◆〔法〕阿貝 J. A. 杜波依斯(Abbe J.A. Dubois) 著

◎方之譯

印度是世界古文明之一，有悠久的歷史和燦爛的文化，一七九二年法籍基督教傳教士阿貝·杜波依斯到印度傳教，由於入境隨俗深入鄉野，廣泛的收集了當時印度的風土民情及奇風異俗等。

本書主要概述印度社會概況與種姓制度、婆羅門生活習慣、其他種姓的婚喪嫁娶、生老病死等風俗習慣及禮儀、和印度文學、哲學思想及印度宗教等，可以讓讀者對十九世紀的印度社會有一概括的了解。



全套上下二卷 定價新臺幣950元

◆國內每套加附郵資60元

◆國外每套加附郵資250元

元亨寺妙林出版社

地址／高雄市鼓山區元亨街七號

電話／〔07〕5213236

傳真／〔07〕5332292

劃撥帳號：40376967

戶名：妙林月刊雜誌社

服務熱線：〔07〕5213236 轉306、270

之一，中國佛教在農曆七月有供僧的于闐盆法會，起源自目蓮救母的孝行。是今日佛教界一大盛會，因此列入羅漢果位。造型上是頭戴五方佛帽，披方格祖衣袈裟，手執錫杖。特別一提是玄奘法師也在中國大陸被列入羅漢之中，兩者的造型相同，可能亦相互混淆之嫌，有待考證。

佛教二千五百餘年，出家眾

是佛教的主力，歷年來得道者不知凡幾，數目上當然不止十六或十八，是五百或千二百五十人俱在。在藝術的表現方式，各人皆可任意發揮，我的原則是「不背離經

典來源，若有適切的根據，作品會更有說服力，但也不應有太多的教條法規，影響了創作的美感。在重新塑造十六羅漢的當下，僅以此文就教於大德菩薩！

（一九九五年中秋寫于 文山工房）

〔吳進生簡介〕

- 國立藝術專科學校第二屆畢業
- 1975~1985年專研佛教藝術達二十年
- 全國青年雕塑比賽第二名
- 1988年高雄市立文化中心雕塑個展
- 全省美展雕塑類得獎多次
- 1995年文山工房藝術館蓮花攝影雕塑個展

一切如雲水花樹

記我的清貧生活

黃寶月

「兀然坐無事，春來草自青。」這是南岳明瓚的悠然自得。他認為如果人的一生，只是在工作上過一輩子，這是多麼地空虛，因而「種種勞筋骨，不如睡林下。」

而我重新去思索「幸福」、「快樂」的定義時，是在咀嚼了許多生命的無可如何之後，才發現，人的不幸福、不快樂，乃因自己設定了許多幸福快樂的價值理念，然後再用這些價值理念來網綁自己，大至生命的價值、成功的定義、幸福的人生，小至生活的瑣碎細節種種，無不

讓我們如同追趕自己尾巴的小貓一般——團團轉。貧瘠與富有，快樂與痛苦，真有一定的定義嗎？唯有出離世間相，重新思考，重新定義，凡事簡單，凡事用心，心靈才得以自由，得以快樂，也才能品味生活，而當生活品味得愈細膩時，才愈能感知世間各種事物的「豐富」性。這才是真正的富足，真正的幸福。

*

*

*

日常生活中，我一真認為：多餘的佔有，就是浪費，因此，吃飯時，寧可少了再盛，也不要多了而倒。碗底絕不留飯粒。物品必用至極盡才丟棄。住屋力求清簡，多物則室不寬，衣物更是少買，化粧品省了，因為堅持內心比外在形貌更重要，整齊、素淨即可！而出門自備「杯盤」已成習慣，只求盡己省卻一分浪費。人情更是單純，以心論交，由於在生活上力求簡單，所以無論是精神、時間、體力、金錢各方面，都減少很多負擔。以往，曾有諸多物品，雖值玩味，但總得小心翼翼，終感為物所累。如今，拋掉了這些束縛，無住其心，乃能投入一個自己想要的心靈世界。

每天清晨，在一片愉悅的鳥啼聲中醒來，展開一天的作息。夜晚時，也少看電視，錯過了一些人間繁瑣的聽聞，生活反見清朗。有時看看書、寫寫字，遇有會心處，則欣然喜之。有時散散步，領略清風明月，看露凝花梢，也頗有詩意禪味。有時一個人靜靜坐著，看著茶湯裏的茶葉，一片片舒展開來，釋出內心的香氣與茶味，而後以旋舞優雅之姿，緩緩地沈入杯底——終究保持清麗之態，其餘留的殘韻，皆不可言表，那是「殘心」吧！而我就在茶葉中，看到了自己。

*

*

*

四月中旬，從扇平回來的那幾天，我一直沈浸在感動的氛圍裏。

那天，空氣中散發著郁人的香氣，油桐花一片雪白，訴說著春天的風情——我與油桐花初次照面，卻是憑直覺認出它的面貌，原來它是一直存在我的意識當中的。其實它曾多次被詩人描繪過，詩人的辭藻，我早已忘懷，可是卻在這面對的一刻，我突然充滿驚喜——這時，五色鳥傳來ㄉㄤ、ㄉㄤ的木魚聲，清風簌簌而過……

看見朱鷗的那一刻，同樣使我興奮不已，牠雖隱身於暗密處，憑肉眼卻清楚地瞧見了那火紅的外衣與胸部的縱斑，就在這時，我為自己的行為深受感動，原來，我是那樣的投入與忘然，我全身俯地，不曾顧及自己的衣著與形體，固因我無華美之服，無所顧忌，也實因我對造物的一份謙卑啊！

「踐地唯恐地痛」的慈悲，我們可能做不到；但是，尊敬自然，「跪地聞花香」的虔誠，我們可以擁有。

*

*

*

我的住處中，掛著一幅大字：「布衣暖，菜根香，讀好書，滋味長」，我著實喜歡其中的況味，也喜歡另一副對聯：「淡飯粗茶有真味，明窗淨几是安居。」我能體驗這生命透出的光輝，享受安適愉悅，不勞於外物，能定於自己的知見，並且傾聽內心的聲音，融於自然，學會尊重與關懷，如此澄澈清淨，都是源於清貧素簡的生活方式啊！因為只有單純，生命才享有餘裕，我們也才能感受到生命的樸拙力量和生命的趣味，而與天地之塵，共同呼吸天地的脈息。

㊦



一切如雲水花樹——

啓智林

1



意境一

①

意境二

②



各位師父、大德大家好：
我是光光小和尚，圖①②之意境您們想到了嗎？
請來信告訴我，您將會有意外之驚喜。
來信請寄：高雄市鼓山區元亨街七號，妙林雜誌社，光光小和尚收。

*您所想的與我們的答案是否相同？下期見。㊦

來自內心之美的花與葉

宏雅

現任美國花藝學院院長傑姆斯莫瑞 (James Moretz) 曾言：「在所有表示歡愉的事物中，花朵是最完美且純潔的。」人類對花朵的讚賞使得人們欲以花來裝飾自己和周遭環境，甚至以花來表達自己，東西方的花藝設計正是依據這些感覺，和來自大自然的靈感而發展出來的。插花是一種短暫的藝術，即使是最成功的設計也有有限的生命。然而，回憶這種美的滿足與喜悅卻是永遠的快樂。



插花基本篇(一)

因此在未開始著手插花之前讓我們先以尊重大自然的謙卑心情來親近、認識這些和我們一樣擁有生命的可愛植物吧！首先，在花材方面來說，基本上依形狀來分，花可分為：線形花 (Line Flowers)，塊狀花 (Mass Flowers)，定形花 (Form Flowers)，和填充花 (Filler Flowers) 四種。茲略述如下：

一、線形花：一般是直立而修長，小花沿著枝莖而開，它可以一枝跟一枝插置，或者像劍蘭背

對著背，形成單一花朵。或者末端對著末端來延續線條。它常見的有劍蘭、紫羅蘭、飛燕草、金魚草、水燭、懸星菊等。

二、塊狀花：其特性為單枝，花形固定而厚實，通常被用在焦點附近，亦可代用作為焦點，越近焦點的地方，就插越大的塊狀花，以增加安定感。但須注意不要把兩枝或兩枝以上的塊狀花放在同一層次或平面上（即同一高度或同一深度上），如此會顯得呆板，在插作時記住使用塊狀花的技巧是「必須變化各花之間的高度和深度」，期讓每一朵花顯現它的獨特外形，以使作品有深度感。一般常見的塊狀花如菊花、大理花、牡丹、玫瑰、康乃馨、桔梗等。

三、定形花：此種花材一般均各有它獨特的形狀，真正的價值在於它特殊的造型，因此插作時保持其特色必須在它們之間留出空隙，此舉在避免別的花形減損它們——定形花的吸引力。因此一般而言它最適合放在焦點位置，單獨使用時則更漂亮。此類花材較常見的是天堂鳥、百合花、卡多利亞蘭、帝王花、針墊花、大花鳳梨等。

四、填充花：此類花材有可能是束狀，或輕飄型的，用在作品裡填充空間，跟隨著主花所構成的樣式，當做背景使用，並插在較主花為低的位置，用來強調主花。通常此類花材會有很多莖枝和塊狀小花，因此可賦予作品迷濛、細緻、浪漫及女性化的外觀。較常見的如小花翠菊、小球菊花、小甘菊、滿天星、卡斯比亞、腊梅、孔雀花、金慧星、茴香、蕾絲花及星辰等。

由以上花的形狀與特色歸納而言，在插作上：線形花是用在設立骨架（即作品的外觀架構，一如建築物的鋼筋作用）。塊狀花則是為了強化焦點，使焦點更突顯（就如同建築物中的水泥之作用……）。定形花在設計作品上則屬於定位焦點，亦即主焦點。而填充花則用在襯托主花（可以是塊狀花及定形花之部份上）。

〔宏雅簡介〕

◎現任插花研藝教師



(A)

菩提橋

楊平猷居士 問：

正觀五蘊無常，如何「觀」？有何次第、方法？

吳老師 答：

正觀巴利文謂 vipassana 音譯為毘鉢舍那，正定是正止，以此正止相比對的就是正觀。觀的對象雖有眾多之法門，總言之不出於色法和心法，對於正觀五蘊無常亦然。如何觀？有何次第、方法？對於觀色是無常，一般較易理解。觀受、想、行、識無常，因執心、識等為我者，則甚深難知難解也。

觀有思惟和分別察知之含義，故一般言為觀想。對於觀五蘊無常的觀，就是一種方法，不是用定、或用念的方法，以令不生起我、我所執。所謂五蘊：色、受、想、行、識，是心物和合的身體，十二因緣中稱為「名色」。十二因緣是說明眾生輪迴之實相；十八界是說明認識作用的心理狀態；五蘊是明無常、苦、無我、無我所之滅除我、我所執。不同的執著，就有同樣的方法去破除。楊居士所問的次第，意思是色、受、想、行、識之五部份，應該先觀那一個而後才觀那一個。或者用一念（剎那）遍觀五蘊，或一念頓

觀五蘊無常之觀法。根本佛法是漸觀、漸修、漸證，而沒有頓時成就之想法。因此後來大乘家，判為漸教之小乘，其實頓覺、頓證是受直覺哲學之影響而來，非是根本佛法之本義。由此，中國佛教偏重於一念之頓修，並偏向內心剎那之頓成。所以毘鉢舍那是正觀而非直觀。（參看《增一阿含》三十七卷八難品（四），《中阿含》八卷《修羅經》等）。所謂漸觀、次第觀，就是一個一個地觀想，由色觀想好了才觀想次之一個，對每個之觀想，時間之長短因人而異，經中沒有硬性的制定，這就沒有剎那遍觀或頓觀的含義。

目前台灣和海外之華人的修行，甚多偏重於向內的修止，想以定得通，可以知三世，並且定中有樂（身心寬鬆愉暢）、有禪味。觀的法門和止完全不同，有人主張定中起觀，此觀才是正觀，定有四禪八定，應該到某種定才能起觀，有人說至第二禪，有人說要到第四禪。修定的行者，就想把觀慧納入於定中，而主張慧由定生。觀是有分別、有思惟；定是無分、無尋、無伺的，所以有定就沒有觀，有觀就沒有定。把止觀縮短距離，止觀一體，便可主張頓觀頓覺之說。觀慧之前必須有聞、思、修的世間慧，當然心亂如麻，妄想雜生時不能正觀。如我在此翻譯經典或寫作

，一定要經過觀察分別、抉擇才能進行工作，這只有一般心神集中，不一定要有高深的定力，就可以做得到。如有想到家裏……，就放下筆墨，或經行或爬山以散妄念，不要入定，入定了反而不能工作，由觀察分別時去集中精神，不必以由定而起觀的方法，這是我日常的經驗。

觀察根、境、識三者和合時，必有可意受、不可意受及可意不可意受的發生。可意受必發生欲貪；不可意受必發生瞋恚；不知、不見貪之瞋心生起就是癡。這雖由根、境的認識作用，來把握自己的心理動作，知道自己是作什麼，應該或不應該生起可意、不可意之念。有此知此見，就應該生的，若未生將令之生起，已生起的令之增長；不應該生的，若未生將令之不生，已生起的令之消滅，這就是正知正見的「明」。這亦由觀慧而非由定中而來的。

觀五蘊無常，依古聖典之記載，當先觀色是無常，無常故苦，苦故無我，無我所，受、想、行、識亦復如是觀是名正觀。由色是無常、苦、無我、無我所，而得直接證知色非是我、色非我所有，對於色無所愛著，無所愛著者則厭離，厭離者則解脫。受、想、行、識亦復如是觀，如是觀者名為正觀。下引雜阿含經文為此回答的結說。

「爾時，世尊告諸比丘，當觀色無常，如是觀者，則為正觀，正觀者則生厭離，厭離者則喜貪盡，喜貪盡者，說心解脫。如是觀受、想、行、識無常，如是觀者，則為正觀……如是比丘，心解脫者，若欲自證，則能自證：我生已盡，梵行已立，所作已作，不受後有。如是觀無常、苦、空、無我亦復如是。」（大正藏二·一頁a，雜阿含經由第一經起至第八七經，皆記述觀五蘊無常、苦、無我。《漢譯南傳大藏經》請參看蘊相應）。

張堅志居士 問：

1. 生命如何開始？心起源於何處？

2. 《漢譯南傳大藏經》是否往後，可以電腦碟片流通？

吳老師 答：

(一) 心的起源乃和生命、宇宙之起源論同一內容，此是外道常問佛陀或佛弟子的問題，請參閱《長阿含》《梵動經》，《漢譯南傳大藏經》長部經典之《梵網經》。

(二) 我只負責翻譯並印刷為經本，對於電腦碟片的流通？要元亨寺善妙老和尚和其寺內之幹部才能決定。

足跟痛

怎麼辦？

高醫復健科

● 汪作良醫師

漫談「足底筋膜炎」

足跟疼痛是復健科門診常見的主訴，而「足底筋膜炎」(plantar fasciitis)便是足跟疼痛最常見的原因之一。足底筋膜是位於腳底的一片扇形組織，後方附著在跟骨內側，前方附著在五個骨頭上。平常走路或跑步時，足部承受全身體重，這片扇形組織因而被伸張，以提供部分的扭力及彈力，並吸收地面的反作用力。由於經

年累月的伸張，足底筋膜便可能會產生發炎的現象，這就是所謂的「足底筋膜炎」了。

症狀——典型的症狀是在早晨剛下床走路時足跟特別疼痛，約半個小時後較不痛，若持續行走二、三小時後，疼痛又會加劇。這時若用手指壓迫跟骨內側筋膜附著處，便會感到明顯的壓痛點；或用手握住大腳趾使其背屈（向上翹）可感



到此筋膜被伸張而使疼痛加劇。若停止行走、使

足部獲得充分的休息，則可使疼痛緩解。如果置之不理，疼痛會從足跟漸漸瀰漫至前方，而且疼痛的時間也會延長。這樣一來，不但足跟疼痛痛苦不堪言，更會影響到生活作息，造成身心莫大的痛苦。因此若發現有上述的症狀應儘早就醫，儘早接受治療。

治療——(一)物理治療：如局部超音波熱療、

低能量雷射，冰塊按摩 (ice massage) 等，效果頗佳。(二)訂作軟質功能性鞋墊，具足弓支撐 (arch support)，功能性鞋墊可同時矯正「外翻足」的異常生物力學。(三)居家足底柔軟操：採立姿，脫鞋，將患腳以45度左右靠牆，以身體重量壓迫患腳到略感痛的程度為止，維持十五秒，休息五秒，重覆三十次，一天作三、四回；可增加足底筋膜和阿基氏腱的柔軟度，使其較不易受傷。「足底筋膜炎」很少需要手術治療，若合併跟骨骨刺 (calcaneal spur)、或懷疑內踵神經 (medial calcaneal nerve) 被壓迫，可請骨科醫師評估手術的必要性。至於局部類固醇注射，至

今仍有爭議，宜審慎為之。

近年來隨著國人生活水準的提高，赴國外旅遊、探親的機會極多；出門在外，拎著大包小包的行李，縱橫千山萬水，全仗著一雙腳，不知不覺中就加重了足底筋膜的負擔。許多平常不運動的胖哥胖姐們，為了響應「瘦身主義」，突然運動量大增，結果使足底筋膜承受過多的負荷。這些情形都會引發「足底筋膜炎」。所謂「預防勝於治療」，平日就該注重足部的保養，避免持續的長途步行；運動計畫，宜循序漸進，切勿逞一時之快，突然增加運動量。當足部感到不適時，應儘早就醫診治，切莫諱疾忌醫，以免延誤病情。衷心地希望您能無憂無慮的「昂首闊步」、「腳踏實地」。

〔江醫師簡介〕

- 七十九年於高雄醫學院醫學系第二名畢業
- 同年高考及格並取得醫師執照
- 省立桃園醫院外科住院醫師兩年
- 八十一年高雄醫學院復健科住院醫師
- 八十四年全國復健專科醫師考試第一名
- ◎現任高雄醫學院復健科總醫師

眼淨和尚圓寂二十五週年紀念

徵文啟事

眼淨和尚一代高僧，終其一生窮研佛理，弘法濟眾，且盡力推廣佛教教育，提攜後進，至今仍為世人受感稱道。時光飛逝，和尚圓寂已近二十五年，緣於後輩懷當年景況，對和尚崇高行誼，慈悲精神頌揚不已，乃擬纂印「眼淨和尚圓寂二十五週年紀念集」，以供後人瞻仰做法。敬請和尚生前師長、道友們，不吝惠賜鴻文，或提供手跡、照片等相關文物，共襄盛舉，感激難盡。

來稿請於八十四年十二月底前，逕寄高雄市鼓山區元亨街七號。

眼淨和尚紀念會 善妙 敬啟

【本刊訊】佛教與天主教國際對談會議，於七月三十一日在佛光山舉行，參與者有我國、日本、泰國、美國、斯里蘭卡、義大利等國家的宗教界人士，會議研討「佛教與基督宗教的異同」。開幕典禮當天，有內政部長黃昆輝、高雄市長吳敦義、佛教界長老善妙法師等參加觀禮，盛況莊嚴隆重。

【本刊訊】為紀念弘一大師一生的事蹟，由中華藝文推展協會主辦，弘一大師紀念學會協辦之「弘一大師遺墨真蹟文物展」。於八月十二日在國父紀念館展出，計有手抄經文、書法、書信、衣物等數百件，為期十四天，前往觀賞人眾非

常踴躍。李總統登輝先生亦於十六日偷得浮生半日閒前往，盡情欣賞並對一代高僧讚頌不已，景仰之情溢於言表。

【本刊訊】中國佛教會為籌設玄奘大學舉辦第五屆「三藏取經園遊會」。於九月二十八日在華中橋下河濱公園舉行，計有總統府資政林洋港、前監察院長陳履安、總統府祕書長吳伯雄、以及上萬信眾參加，熱鬧非凡，盛況空前。

【本刊訊】高雄市元亨寺住持善妙和尚專修念佛法門，並於本寺分院——阿里山谷青岩，每月舉行精進佛七。固定以農曆每月二十一日晚上演淨，至二十八日圓滿。凡欲參加者，請預先在元亨寺客堂報名登記。每梯次限四十名，額滿者順延。由善妙和尚主七，期間一律禁語，專心念佛，晝夜佛號綿綿，俾使各個獲得多少的念佛利益。

【本刊訊】高雄市元亨寺定期（兩個月一次）講經法會，敬請本寺當家師會寬法師宣講「三昧水懺」。自九月十三日起一連五天，在梵音講堂舉行。法師深入經藏，辯才無碍，聽眾非常踴躍，個個法喜洋溢，法會於九月十八日圓滿結束。未完部分，謹訂於十二月十三日至十七日繼續

法音宣流。歡迎前往聽講，廣結善緣，莊嚴道場，功德無量。

【本刊訊】嘉義市大明禪寺開山住持——中妙和尚於九月二十七日圓寂，並於十月十一日在大明禪寺舉行追思讚頌會。禮請菩妙法師主持誦經，前往參加喪禮計有數百人。和尚世壽六十六年，僧臘四十九載，戒臘三十九夏。師一生為佛教貢獻，致力社會慈善不遺力，功績垂世。

【本刊訊】高雄佛光山在澳洲興建「南天寺」，於十月八日由星雲法師主持落成典禮，前往觀禮者約有五千餘人。南天寺位於澳洲臥龍岡市最大工業中心，佔地約有二十二公頃，費資兩三千萬美元，三年的興建，完鉅一座莊嚴巍峨之佛寺，目前在南半球中，堪稱為最大的佛寺。

【本刊訊】元亨佛學院八十四學年度上學期開學典禮，於九月六日假佛學院三樓聯合大教室舉行。今年度的新鮮人有來自美國、印尼、新加坡、香港以及本地的同學二十餘位。雖然八方雲集，所處之環境各殊，生活習慣有別，但是共同的理想無非是修習佛法，深入經藏。在師長的導引，和同學的協助之下，經過兩天的新生訓練，周遭的環境熟習之後，新同學們很快就有了回家

的感受。親切、溫馨的氣氛溢滿在學院的每一個角落，更深地烙印在每一位同學的心頭。當天簡單隆重的開學典禮，在諸師長的鼓勵聲中揭開了序幕……

導師——菩公上人：假期中同學回到各自的常住，想必是非常忙碌的。現在重返學院繼續求學，希望大家把握時間，一心一意，全力以赴。無論身在何處，皆不忘時時觀照，培養動靜自在的工夫。並謹記「法門無量誓願學」，同時以菩薩十大願行中「常隨佛學」來提醒自己。最後祝大家身體健康、精神愉快。

教務主任——淨珠法師：歡迎新同學加入我們的行列。這學期新開的課程有：寶積經、俱舍論、教觀綱宗以及佛學日文等。除了考慮同學的素質之外，還要配合授課法師的時間和專長。希望大家儘快收攝身心，以歡喜心來學習，三年的課程夠大家學以致用的了。至於師資方面陣容亦相當龐大，平均三個同學一位老師，而每位師長也都各有所長，值得大家學習。祝福同學們「天天法喜充滿」。

訓導主任——禪慧法師：很高興看到大家都能按時回到學院。兩個月的假期無論是為常住忙碌也好，或在家幫忙也罷！回到學院應該摒除一切的外緣，唯有一心安住。出家人的目標顯著，語默動靜務必要謹言慎行才好。勉勵同學，既然

發心到此修學。第一、要訓練自己的身心，不但課業要用功，各項勞動也要投入，即便是短短二十分鐘的晨操亦應該認真；同時訓練觀照，使令心念專注。第二、培養福慧，廣結善緣，與大眾和睦相處。第三、開發頭腦，凡事思惟，激發內在的潛能。最後寄語二、三年級的同学好好表現，成為新同學們的典範。

吳老擇教授——元亨寺創辦佛學院已進入第六年了。佛學院教育不同於一般的社會教育，佛學教育旨在提高僧才之品質。做為僧團的一分子，不僅學問要廣博，更重要的是德行的高尚。

假期中參觀了美國幾所大學以及佛學院，感觸良深。對於「僧讚僧，佛法興」這句耳熟能詳的話，個人認為確有修正的必要。僧眾相互的稱許讚歎，容或有促進團體和樂的力量，但是彼此間互吹噓捧則有礙佛教的進步。

出家眾若不能領導在家人來學佛，那麼，欲令「正法久住」又談何容易呢？《法句經》云：「雜草害良田」。對於當前專業趕經懺之風氣，倒是一個值得大家深思的問題。

學期中，希望同學們注意身體的健康，頭腦要清醒，如此才能邁力前進。



●【本刊訊】為饗讀者特免費提供《善妙老和尚法語集》結贈有緣人，數量有限，歡迎來函或來電索取。地址：高雄市鼓山區元亨街七號（妙林出版社），電話：(07)5213236轉270。

●【本刊訊】台大文學院佛學研究中心於九月二十六日，假哲學系會議室舉行「佛學文獻造字會議」。近年來，佛教典籍電腦化在國內逐漸受到重視。由於國內的中文電腦應用程式大多採用Big-5，然而Big-5並不足以應付佛典用字。因此，「造字」便成了佛典電腦化不可或缺的工作。不過，如果每個單位都自行造字，它不但是資源的浪費，也會造成流通上的困擾。

有鑑於此，佛學研究中心特別召開此次會議，商討佛學文獻的漢字罕用字造字，與梵巴藏羅馬轉寫字與中文軟體的適用性等問題。當日參加的單位和學者相當踴躍。與會學者專家對多種中文內碼的優缺點提出熱烈討論，並形成共識即是先以Big-5碼作為治標救急之用。在此內碼系統下中研院資訊所莊德明先生展示其發展的新系統。

為了能使佛學文獻造字日後能統一規劃，會中成立「技術委員會」，由謝清俊教授擔任召集人，和「管理委員會」，由恆清法師擔任召集人。

。管理委員會的工作將負責收集教界已經自行造字的檔案，再交由技術委員會統一整合，免費提供各界使用。兩位召集人呼籲曾經造字的單位或個人能夠無私的捐出，以達資源共享的目的。

元亨寺「生命關懷」講座

時間：十二月十日（上午九時至十一時）

地點：元亨寺梵音講堂

講題：在在處處是佛法

主講者：黃麗明居士

佛敎 慈恩精舍傳授三壇大戒通啓

一、戒師：

了中長老爲得戒和尚
眞華長老爲羯磨和尚
菩妙長老爲教授和尚
會本法師爲開堂和尚

二、傳戒日期：

(一)出家戒：

自民國八十四年十一月二十二日起至十二月二十三日止（農曆十月初一至十一月初二）

(二)在家戒：

自民國八十四年十二月二十四日起至十二月

三十日止（農曆十一月初三至十一月初九）

三、傳戒地點：

玄奘大學慈恩精舍（新竹市香山區玄奘路一號）

四、報名日期：

(一)出家戒：即日起至八十四年十月三十一日止（農曆九月初八）

(二)在家戒：即日起至八十四年十二月十日止（農曆十月十九日）

戒會報名及功德登記處：

1. 台北市紹興北街六號 玄奘文教基金會

傳真：(02)3949036 電話：(02)3944323

2. 新竹市香山區韭菜坑玄奘路一號 玄奘大學

傳真：(035)301019 電話：(035)301018

助印功德名錄（9/1~10/15）

妙林雙月刊

3,000元整／柯塗發
1,000元整／智觀精舍釋理藏

500元整／莊春金

300元整／劉煥中

200元整／陳家賢

100元整／林瑞榮

100元整／黃仁聰

100元整／王永珍

100元整／楊弘德

100元整／陳淑美

100元整／馬明稿

南傳大藏經

2,000元整／中華彩色公司
新加坡三寶弟子

1,000元整／陳望漢

1,000元整／林士傑

1,000元整／施大傑

1,000元整／劉仁媛

1,000元整／陳靖媛

1,000元整／陳素英

1,000元整／釋宗道

1,000元整／莊富元

期待著迎接《妙林》七歲生日的今天，發行人——吳老擇教授爲了專致《漢譯南傳大藏經》之編譯，願能早日完成，也因體力大不如前而毅然宣佈退出。面臨教授的這項決意，編輯部同仁旋即落入茫然無助的窘境。幾番掙扎終於在菩妙上人殷切盼望之下——繼續引領《妙林》向前邁進。

這些日子在編輯的過程中，細讀教授〈回顧七年來的妙林〉一文，真是感觸良深啊！其實七年來的林林總總又豈是這般三言兩語、輕描淡寫得以詳盡的呢！姑且不論妙林爲人褒貶之情實？僅就妙林對根本佛法的堅持，七年來始終如一保持著純粹的原味，單只這一點就足以讓人動容，並爲之肅然起敬的了。往後，妙林雖然不能堅持純粹原味，但在原味之中更添些人間情味卻也無損其初衷。也正因爲如此，妙林在暢佛本懷之餘，將樂於傾聽您我的心聲；對於長久以來，親炙老友的那份耿直妙林永懷不捨，而面對新人的那點誠意妙林亦勇於接納。

最後，感謝教授對妙林忠懇的建言，和無私的護持。同時謝謝常住衆們鼎力的配合，以及讀友們的愛護與鼓勵。畢竟，妙林安然走過七個年頭不是任何個人的成果，也唯有衆緣和合，妙林才有機會迎向第二個七年……

親愛的朋友們！您
以爲然否！

第一輯 序言

律議一	1
律議二	2
律議三	3
律議四	4
律議五	5
長部經典一	6
長部經典二	7
長部經典三	8
中部經典一	9
中部經典二	10
中部經典三	11
中部經典四	12
相應部經典一	13
相應部經典二	14
相應部經典三	15
相應部經典四	16
相應部經典五	17
相應部經典六	18
增支部經典一	19
增支部經典二	20
增支部經典三	21
增支部經典四	22
增支部經典五	23
增支部經典六	24
增支部經典七	25
小部經典一	26
小部經典二	27
小部經典三	28
小部經典四	29
小部經典五	30
小部經典六	31
小部經典七	32
小部經典八	33
小部經典九	34
小部經典十	35
小部經典十一	36
小部經典十二	37
小部經典十三	38
小部經典十四	39
小部經典十五	40
小部經典十六	41
小部經典十七	42
小部經典十八	43
小部經典十九	44
小部經典二十	45
小部經典二十一	46
小部經典二十二	47
法集論	48
分別論一	49
分別論二	50
雙論一	51
雙論二	52
雙論三	53
發趣論一	54



律讀部 五篇
 長部經典 二篇
 記部經典 四篇
 相部經典 六篇
 增之部經典 .. 七篇
 水部經典 .. 十二篇

發聲論二	5
發聲論三	5
發聲論四	7
發聲論五	5
發聲論六	5
發聲論七	0
論事一	6
論事二	2
彈蘭王問經一	6
彈蘭王問經二	3
島王統史大王統史	4
小王統史	6
清淨道論一	6
清淨道論二	6
清淨道論三	6
一切善見律註序	7
川攝阿毗達磨義論	0
川阿育王刻文	9

—— 吳若擇教授／主編

◎全套七十册精装版本 歡迎助印

歡迎讀者來信、稿件、通訊，請附信封。各學院、圖書館、學校、以及全世界各醫院。

■ 郵撥帳號：4037696-7 妙林月刊雜誌社 電話：(07)5213236 傳真：(07)5332292
 ■ 海外每冊郵資(航空)---歐美NT\$200---亞洲地區NT\$180



◎谷青岩景色之一



谷青岩元亨寺簡介

○釋福定

座落在阿里山湖底的谷青岩元亨寺，群山環抱，茶香遍野，點點綠竹，視野遼闊，是繼甲仙慈仁淨院之後，另一處修行用功的好地方。

承蒙善妙上人慈悲，透過梅園山莊鄧居士夫婦介紹，於八十一年十月二十五日向劉黎崗居士購得地上建築物，以及約有六公頃寬的山坡林地。經由元亨寺住眾們共同參與闢建為靜修道場。並於八十三年秋月開始定期舉行精進佛七，由老和尚親臨主持，供徒眾們放下萬緣，回歸自然，專事修行。